

GARMIN®

GARMIN CATALYST™ 2

Versenypálya vezetési teljesítmény optimalizáló



Használati
útmutató

Tartalomjegyzék

Első lépések 4

Telepítés 5

Memóriakártya telepítése.....	5
A memóriakártya formázása.....	5
A memóriakártya eltávolítása.....	5
A polarizációs szűrő felszerelése a fényképezőgépre.....	5
A polarizációs szűrő eltávolítása a fényképezőgépről.....	6
Szerelési szempontok.....	6
A kamera felszerelése a szélvédőre.....	7
A kamera csatlakoztatása a jármű áramellátásához.....	8
A készülék kézi bekapcsolása.....	9
A készülék kézi kikapcsolása.....	9
Vezeték nélküli fejhallgató vagy autós sztereó párosítása.....	9

Eszköz áttekintése 10

Az érintőképernyő használata.....	10
Kezdőképernyő.....	10
Az állapotsor ikonjai.....	11

Meghajtási munkamenet indítása 12

Versenyidőzítő.....	12
A vezetési munkamenet szüneteltetése.....	13
Pálya hozzáadása.....	13
Pálya konfiguráció hozzáadása.....	14
Jármű vagy járművezetői profil kiválasztása.....	14

A Garmin Catalyst™ 2 eszközön végzett vezetési munkamenetek áttekintése 15

Beállítások 16

Hangbeállítások.....	16
Vezeték nélküli fejhallgató vagy sztereó hangszóró leválasztása.....	16
Videó beállítások.....	16
Rendszerbeállítások.....	16
Eszközbeállítások.....	16
Az adatok és beállítások visszaállítása.....	17

Garmin Catalyst™ alkalmazás 18

A készülék párosítása a Garmin Catalyst™ alkalmazással.....	18
A Garmin Catalyst™ App áttekintése.....	18
Meghajtási munkamenetek átvitele a Garmin Catalyst™ alkalmazásba.....	19
A meghajtási munkamenetek áttekintése a Garmin Catalyst™ alkalmazás megtekintése.....	19
Munkamenet-összefoglaló.....	20
A munkamenet-videók megtekintése a Garmin Catalyst™ alkalmazásban.....	20
Ülések összehasonlítása.....	21
Munkamenet-videó mentése.....	21
Munkamenetek törlése.....	21
Körök áttekintése és összehasonlítása a Garmin Catalyst™ alkalmazásban.....	22
Lehetőségek megtekintése.....	22
A pálya információinak megtekintése.....	22
Vezetői profil nevének hozzáadása vagy szerkesztése.....	22
Járműprofil hozzáadása vagy szerkesztése.....	22
Barátok hozzáadása a Garmin Catalyst™ alkalmazáshoz.....	23
A kártya megosztása a Garmin Catalyst™ alkalmazással.....	23
A mértékegységek megváltoztatása a Garmin Catalyst™ alkalmazásban.....	23

Tárolás a páncélteremben 24

Előfizetés a Vaultra.....	24
Videó megosztása.....	24
Megosztott videókapcsolat letiltása.....	24
Videó eltávolítása a széfből.....	24

Eszközinformációk 25

E-címke szabályozási és megfelelőségi információk megtekintése.....	25
Műszaki adatok.....	25
A készülék töltése.....	25

A készülék karbantartása 26

Garmin® ügyfélszolgálati központ.....	26
Szoftverfrissítések.....	26
Szoftverfrissítés a Garmin Catalyst™ alkalmazással.....	26
Szoftverfrissítés a Garmin Express™ segítségével.....	26
Készülékápolás.....	27

A külső burkolat tisztítása.....	27
Az érintőképernyő tisztítása.....	27
A kamera lencséjének tisztítása.....	27
A készülék újraindítása	28

Hibaelhárítás29

A készülékem nem fogadja a műholdas jeleket	29
A készülékem nem párosodik a telefonnal vagy a táblagéppel...29	
A készülék nem töltődik a járművemben	29
A fényképezőgépem melegnek érződik működés közben	29
A videofelvételeim elmosódottak	29

Függelék30

Adatkezelés	30
Memóriakártyák.....	30
A készülék csatlakoztatása a számítógéphez.....	30
Az USB-kábel leválasztása	30
Tartozékok beszerzése.....	30

A elindítása

FIGYELMEZTETÉS

A termék dobozában található *Fontos biztonsági és termékinformációk* útmutatóban találja a termékre vonatkozó figyelmeztetéseket és egyéb fontos információkat.

Ez a készülék kizárólag szabadidős célú használatra szolgál versenypályán. Soha ne használja ezt a készüléket közúton. A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása vagyoni károkat, súlyos személyi sérülést vagy halált okozó balesethez vezethet. Ön felelős a készülék biztonságos és körültekintő használatáért.

A készülék első bekapcsolásakor a képernyőn megjelenő utasításokkal végigvezeti Önt a kezdeti beállítási lépéseken. Ezeket a lépéseket a készülék első használata előtt kell elvégeznie.

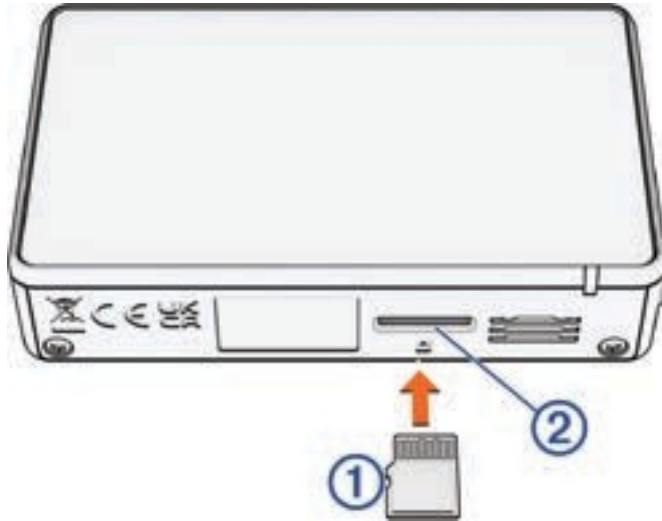
- 1 Telepítse a készüléket a járművébe ([Telepítés, 5. oldal](#)).
 - 2 Kapcsolja be a készüléket, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
 - 3 Párosítsa a készüléket a telefonján vagy táblagépén lévő Garmin Catalyst™ alkalmazással ([A készülék párosítása a Garmin Catalyst™ alkalmazással, 18. oldal](#)).
 - 4 Frissítse a készülék szoftverét ([Szoftverfrissítések, 26. oldal](#)).
- A legjobb élmény érdekében tartsa naprakészen a készülék szoftverét. A szoftverfrissítések az adatvédelem, a biztonság és a funkciók terén nyújtanak változásokat és fejlesztéseket.

Telepítés

Memóriakártya telepítése

Videófelvétel készítéséhez kompatibilis memóriakártyát kell telepítenie (*Memóriakártya specifikációk*, 30. oldal). Egyes készülékmodellekhez mellékelt memóriakártya tartozik.

- 1 Helyezze be a memóriakártyát a nyílásba . 2



- 2 Nyomja be, amíg be nem kattan.

A memóriakártya formázása

A fényképezőgép exFAT fájlrendszerrel formázott memóriakártyát igényel. A fényképezőgép segítségével formázhatja a kártyát ezzel a fájlrendszerrel.

A vadonatúj memóriakártyát formázni kell, ha az nem az exFAT fájlrendszerrel van formázva.

MEGJEGYZÉS: A memóriakártya formázása törli a kártyán lévő összes videót és adatot.

- 1 Csatlakoztassa a fényképezőgépet a tápellátáshoz.
- 2 A menü megnyitásához húzza balra a gombot.
- 3 Válassza a **Beállítások > Eszköz > Memóriakártya formázása** lehetőséget.
- 4 Tartsa a fényképezőgépet a tápellátáshoz csatlakoztatva, amíg a formázás be nem fejeződik.

A memóriakártya eltávolítása

FIGYELMEZTETÉS

Ha a memóriakártyát a készülék bekapcsolt állapotában veszi ki, az adatvesztéshez vagy a készülék károsodásához vezethet.

- 1 Kapcsolja ki a készüléket.
- 2 Nyomja be a kártyát, amíg be nem kattan.
- 3 Engedje ki a kártyát.
A kártya kirepül a nyílásból.

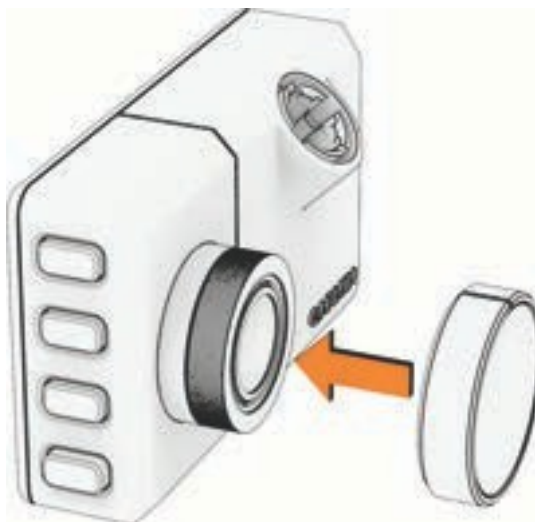
A polarizációs szűrő felszerelése a fényképezőgépre.

A fényképezőgép tartozéka egy polarizációs szűrő, amely segít csökkenteni a szélvédőről érkező tükröződést.

FIGYELMEZTETÉS

Ne forgassa el a polarizációs szűrőt, amíg az a fényképezőgépre van szerelve, mert ez károsíthatja a fényképezőgép lencséjét.

- 1 Helyezze a szűrőt úgy, hogy a külső peremén lévő vonal felfelé nézzen.



- 2 Helyezze a szűrőt szilárdan a fényképezőgép lencséjére.
- 3 Ellenőrizze, hogy a szűrő külső peremén lévő 1 felfelé néz, és a szűrőn lévő Garmin® logó jobb oldalt van.



A polárszűrő felszerelése után frissítse a Camera Lens Cover videóbeállítását a legjobb minőségű videofelvételek biztosítása érdekében (*Videóbeállítások*, 16. oldal).

A polarizációs szűrő eltávolítása a fényképezőgépről.

A polarizációs szűrőt eltávolíthatja az éjszakai vagy gyenge fényviszonyokkal járó versenyekhez.

- 1 Fogja meg határozottan a fényképezőgépet az egyik kezével, a polarizációs szűrőt pedig a másik ~~kezel~~ kezével.
- 2 Húzza el a szűrőt a fényképezőgéptől.

A polárszűrő eltávolítása után frissítse a Camera Lens Cover videóbeállítását a legjobb minőségű videofelvételek biztosítása érdekében (*Videóbeállítások*, 16. oldal).

Szerelési szempontok

FIGYELMEZTETÉS

A készülék járműbe történő beszerelésekor ne helyezze a készüléket olyan helyre, ahol az akadályozza a vezető kilátását az útra, vagy zavarja a jármű kezelőszerveit, például a kormánykereket, a pedálokat vagy a sebességváltó karokat. Ne helyezze a készüléket rögzítetlenül a jármű műszerfalára. Ne helyezze a készüléket a légszákok elé vagy fölé.

A kamera a mellékelt ~~ragasztó~~ ragasztóval rögzíthető a szélvédőre. A ragasztót a felszerelés után nehéz eltávolítani. A rögzítés helyét alaposan fontolja meg, mielőtt felszereli a rögzítőt.

- Ne szerelje a kamerát olyan helyre, amely zavarja a vezető kilátását az útra.
- Olyan rögzítési helyet válasszon, amely biztosítja, hogy a kamera jól lássa az ~~útszél~~ utat.
- A szerelési helyet a szélvédő közepén a lehető legmagasabban kell kiválasztani.
- Ha van visszapillantó tükör, akkor a kamerát a visszapillantó tükör alá kell elhelyezni.

- Ellenőrizze, hogy a szélvédőnek a kamera előtti területét a szélvédőtörlők szabadon hagyják.
- Kerülje a kamera elhelyezését a szélvédő sötétített területe mögött.

MEGJEGYZÉS: Szükség esetén a készüléket a visszapillantó tükör bal vagy jobb oldalán is elhelyezheti, amennyiben a szélvédő közepéhez közel van felszerelve. Minden vezetési munkamenet előtt mindig tartsa be a képernyőn megjelenő beállítási utasításokat ([Vezetési munkamenet indítása, 12. oldal](#)).

A kamera felszerelése a szélvédőjére

FIGYELMEZTETÉS

A ragasztós rögzítés hosszú távú telepítésre szolgál, és nehezen eltávolítható. A rögzítés helyét alaposan fontolja meg, mielőtt felszerelné a tartót.

Mielőtt felszerelné a ragasztós rögzítőt a szélvédőre, nézze át a szélvédőre való felszereléssel kapcsolatos megfontolásokat ([Szerelési megfontolások, 6. oldal](#)).

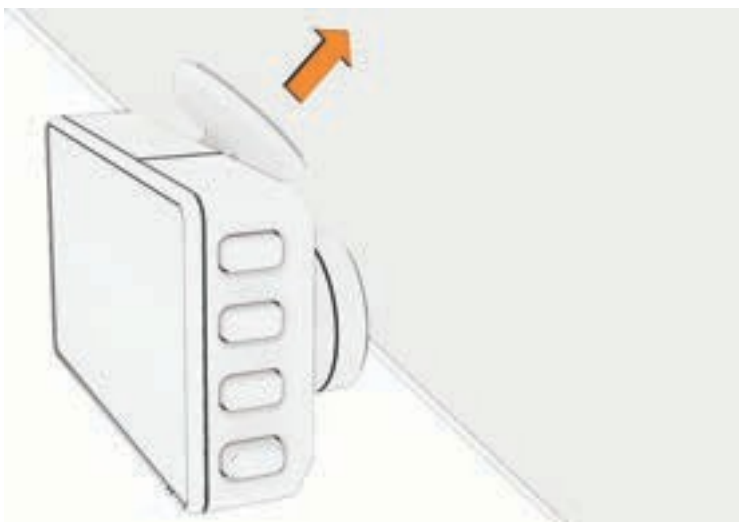
A legjobb eredmény elérése érdekében a környezeti hőmérsékletnek 21 °C és 38 °C (70 °F és 100 °F) között kell lennie a kamera szélvédőre történő felszerelése során. Előfordulhat, hogy a ragasztó nem köt megfelelően, ha a hőmérséklet ezen a tartományon kívül esik. Ha kamerát alacsonyabb hőmérsékleten kell felszerelnie, akkor a kamera felszerelése előtt a szélvédőről el kell távolítania a havat, jeget és nedvességet, és a szélvédőt a jármű jégtelenítőjével fel kell melegítenie.

A kamera a mellékelt ragasztóval rögzíthető a szélvédőhöz.

- 1 Tisztítsa meg a szélvédő belsejét vízzel vagy alkohollal és egy szöszmentes ruhával. A szélvédőnek por-, viasz-, olaj- vagy bevonatmentesnek kell lennie.
- 2 Tartsa a kamerát a szélvédőn a kívánt rögzítési helyre, és ellenőrizze, hogy a kamera tiszta, akadálytalan kilátást biztosít-e.
- 3 Miután kiválasztotta a szabad kilátást biztosító rögzítési helyet, távolítsa el a védőfóliát a rögzítő ragasztóról.

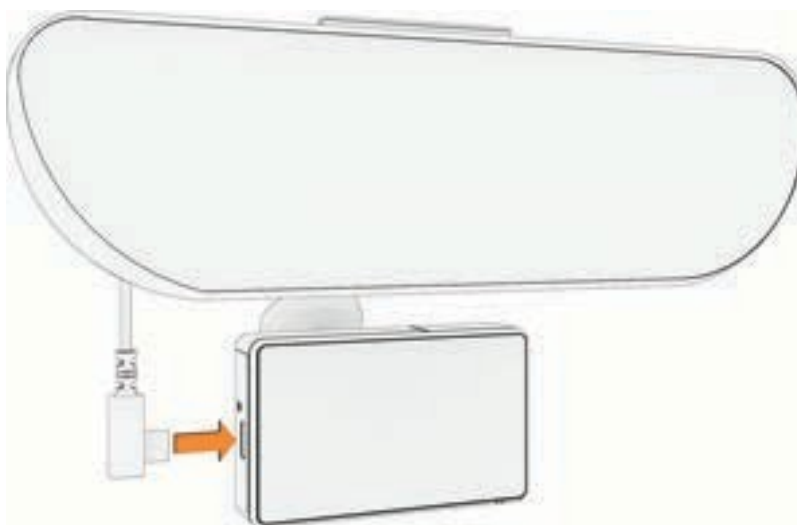


- 4 Helyezze a tartószerkezetet a szerelési hely fölé.
TIPP: A ragasztó rendkívül ragadós. Ne érintse a ragasztót a szélvédőhöz, amíg a tartó nincs megfelelően elhelyezve.
- 5 Nyomja erősen a tartót a szélvédőre, és tartsa a nyomást 30 másodpercig. Ez segít biztosítani, hogy a tartó ragasztója megfelelően érintkezzen a szélvédővel.



A kamera csatlakoztatása a járműhöz tápellátás

- 1 Csatlakoztassa a tápkábelt a kamera USB-C portjához.



- 2 Vezesse a tápkábelt a jármű hálózati csatlakozójához.

FIGYELMEZTETÉS

A kamerát a mellékelt járműtápegységgel kell táplálni, és kerülje a jármű USB-portjának használatát. A jármű USB-portja nem biztos, hogy elegendő energiát biztosít a kamera megbízható működéséhez.

A mellékelt könnyű tápkábel úgy tervezték, hogy ne legyen szem előtt. A tápkábel elrejtéséhez vezesse a jármű burkolata mögé a szélvédő, az ajtókeret vagy a műszerfal mentén.



- 3 Csatlakoztassa a Garmin Catalyst™ 2 tápkábelt a mellékelt járműtápegységhez.
- 4 Csatlakoztassa a járműtápadaptert a járművében lévő konnektorhoz.
- 5 Ha szükséges, kapcsolja be a jármű gyújtáskapcsolóját, hogy a járművében lévő hálózati aljzat áramot kapjon. A kamera bekapcsol.

A készülék kézi bekapcsolása

Ha a készülék gyújtáskapcsolós hálózati aljzathoz van csatlakoztatva, akkor a jármű bekapcsolásakor automatikusan bekapcsol.

Nyomja meg a  gombot.

A készülék bekapcsol.

A készülék kézi kikapcsolása

MEGJEGYZÉS: Ha a készülék gyújtáskapcsolós konnektorhoz van csatlakoztatva, a jármű kikapcsolásakor automatikusan kikapcsol.

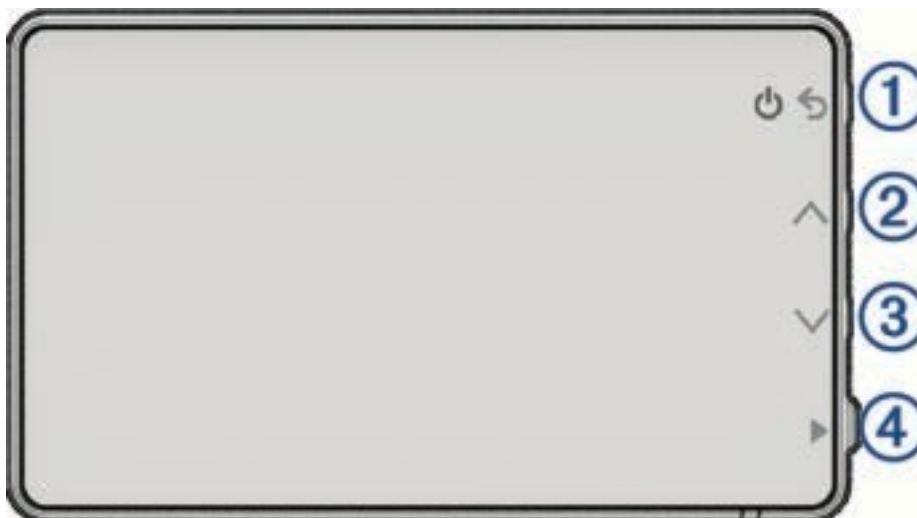
- 1 Tartsa lenyomva a  gombot 3 másodpercig.
- 2 Válassza a **Kikapcsolás** lehetőséget.

Vezeték nélküli fejhallgató vagy autós sztereó párosítása

Egy vezeték nélküli fejhallgatót vagy sztereót párosíthat a Garmin Catalyst™ 2 készülékkel, hogy vezetés közben edzői tippeket és hallható köridőket hallhasson.

- 1 Helyezze a Garmin Catalyst 2 készüléket és a fejhallgatót vagy sztereó készüléket ~~egy~~ 10 m (33 láb) távolságon belülre.
- 2 A Garmin Catalyst 2 készüléken húzza a képernyőt balra a menü megnyitásához.
- 3 Válassza a **Beállítások > Hang > Bluetooth hang hozzáadása** lehetőséget.
- 4 A fejhallgatón vagy sztereó készüléken engedélyezze a Bluetooth®technológiát, és tegye láthatóvá más Bluetooth-eszközök számára.
- 5 A Garmin Catalyst 2 készüléken válassza az **OK** lehetőséget, majd válassza ki a fejhallgatót vagy a sztereó készüléket az eszközök listájából.
- 6 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a párosítási folyamat befejezéséhez.

A készülék áttekintése

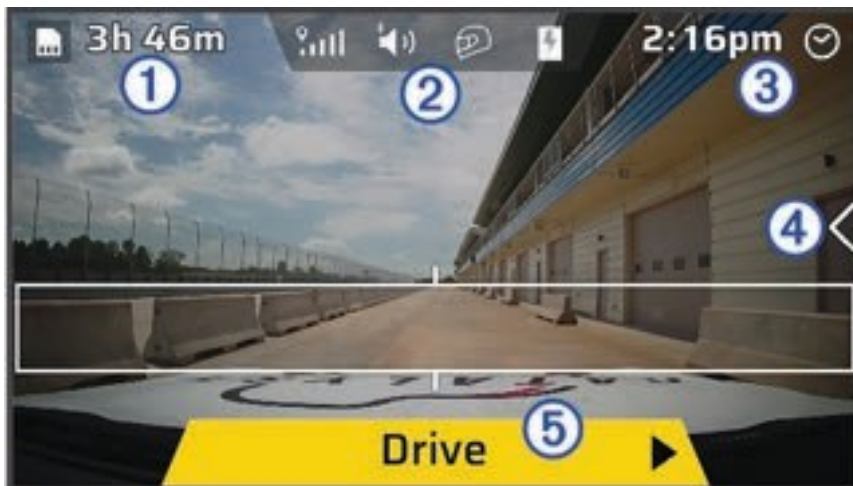


1		Nyomja meg a készülék bekapcsolásához. Tartsa lenyomva 3 másodpercig a készülék kikapcsolásához. Nyomja meg az előző oldalra való visszatéréshez.
2		Nyomja meg a menük vagy oldalak közötti lapozáshoz.
3		Nyomja meg a menük vagy oldalak közötti lapozáshoz.
4		Nyomja meg a gombot egy menüben egy lehetőség kiválasztásához.

A érintőképernyő használata

- Érintse meg a képernyőt egy elem kiválasztásához.
- Húzza vagy húzza végig ujját a képernyőn a lapozáshoz vagy görgetéshez.

Kezdőlap képernyő



1	Videofelvételek hátralévő része	Megjeleníti a telepített memóriakártyán hátralévő videofelvételek számát.
2	Állapotsor	Válasszon ki egy ikont további információk megtekintéséhez (<i>Állapotsor ikonok</i> , 11. oldal).
3	Idő	Megjeleníti az aktuális időt.
4		A készülék menüjének megnyitásához húzza a képernyőt balra.
5		Válassza ki a meghajtó munkamenet indítását (<i>Meghajtó munkamenet indítása</i> , 12. oldal).

Állapotsor ikonok

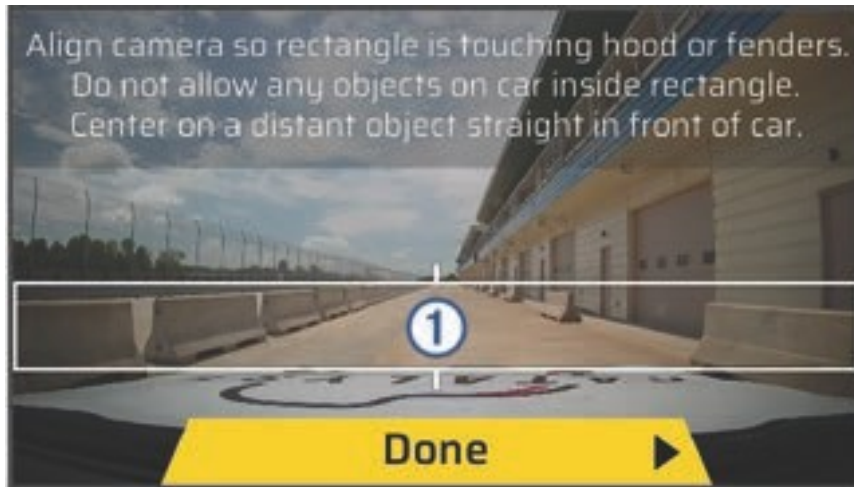
Az állapotsor a kezdőképernyő tetején található. Az állapotsor ikonjai a készülék funkcióival kapcsolatos információkat jelenítenek meg. Néhány ikont kiválasztva módosíthatja a beállításokat vagy további információkat tekinthet meg.

	A GPS-jel állapota. Válassza ki a helymeghatározási pontosság és a megszerzett műholdas információk megtekintéséhez.
	Bluetooth®audiokapcsolat állapota. Válassza ki a Bluetooth audio beállítások megtekintéséhez.
	Vezetői profil. Válassza ki a vezetői profilok vagy járművek váltásához.
	Az akkumulátor töltöttségi szintje.

A Drive munkamenet elindítása

Mielőtt elindíthatna egy meghajtó munkamenetet, a készüléknek műholdas jeleket kell fogadnia. Az állapotsorban a  lehetőséget választhatja az aktuális jelerősség és pontosság ellenőrzéséhez.

- 1 A kezdőképernyőn válassza a **Drive (Hajtás)** lehetőséget.
- 2 Válasszon ki egy pályát.
- 3 Ha szükséges, válasszon ki egy pályakonfigurációt.
- 4 Igazítsa a kamerát úgy, hogy a téglalap alja a jármű motorháztetejének vagy sárvédőjének elejéhez igazodjon, és a kamera egy távoli, közvetlenül a járműve előtt lévő objektumra legyen központosítva, majd válassza a **Kész** lehetőséget.



- 5 Válasszon ki egy lehetőséget:
 - A vezetői profil megváltoztatásához válassza a  > **Profilváltás** menüpontot.
 - A járműprofil megváltoztatásához válassza a  > **Jármű** lehetőséget.
 - A köridőzítő beállításainak konfigurálásához válassza a , majd a **Delta Timer** vagy a **Lap Timer Display** lehetőséget.
 - A pályakörülmények módosításához válassza az **Ülésbeállítások** menüpontot, majd válassza a , , vagy a lehetőséget. 
 - A hangkonfiguráció módosításához válassza a **Session Settings (Ülésbeállítások)** lehetőséget, majd válassza ki a hangkapcsolatot.
 - A hangrögzítés engedélyezéséhez vagy letiltásához válassza a **Munkamenetbeállítások > Kamera hangfelvétele** menüpontot.
- 6 Válassza a **Start** lehetőséget.
- 7 Indítsa el a vezetést.

Az időmérő automatikusan elindul, amikor átléped a rajtvonalat. A videofelvétel akkor kezdődik, amikor a jármű eléri a 40 km/h (25 mph) sebességet.

Verseny Időzítő

Vezetés közben a készülék nyomon követi az előrehaladását, és a párosított fejhallgatón vagy sztereóján keresztül hallható edzői tippeket ad (*Vezeték nélküli fejhallgató vagy autós sztereó párosítása*, 9. oldal). A versenyidőmérő nyomon követi a korszámát, és mutatja a legjobb köridejét.



① UTOLSÓ LAP	Megjeleníti a legutóbbi köridőt az aktuális ülés során.
② TODAY'S BEST	Megjeleníti az aktuális nap legjobb köridejét. TIPP: Ennek a mezőnek a megváltoztatásához módosíthatja a Delta Timer beállítást a vezetői profil menüben.
③ Delta időzítő	Megjeleníti az aktuális kör és az aktuális ülés során elért legjobb kör közötti időkülönbséget.
④ LAP	Megjeleníti az aktuális körszámot.
⑤ Ülés időzítő	Megjeleníti az aktuális ülés összes körének teljes idejét.
⑥ STOP	Válassza ki az aktuális ülés befejezéséhez.

A Drive munkamenet szüneteltetése

A már folyamatban lévő vezetési munkamenetet szüneteltetheti. Ha szüneteltet egy meghajtó munkamenetet, a készülék leállítja a hang- és videofelvételt, és leállítja egyes versenyadatok rögzítését. Ez akkor hasznos, ha a járműve lerobban a pályán, vagy ha hosszú boxkiállást hajt végre.

Amikor megáll, a készülék automatikusan szünetelteti a meghajtási munkamenetet. Ha hosszú boxkiállást hajt végre, a kör nem kerül figyelembe vételre a teljes ülésstatistikában.

- 1 Állítsa meg a járművet, vagy válassza a **STOP** lehetőséget.
- 2 Válasszon ki egy opciót:
 - A vezetési munkamenet leállításához és a munkamenet adatainak mentéséhez válassza a **Mentés** lehetőséget.
 - A vezetési munkamenet folytatásához válassza a **Folytatás** lehetőséget.

A munkamenet automatikusan folytatódik, amikor újra elkezdi a vezetést.

A pálya hozzáadása

Hozzáadhat olyan zeneszámot, amely még nincs betöltve a készülékére. A készülék az Ön GPS-helyzetét és a jármű mozgását használja a pálya térképének létrehozásához.

- 1 Válassza a **Hajtás > Pálya hozzáadása** lehetőséget.
- 2 Igazítsa a kamerát úgy, hogy a téglalap alja a járműve motorháztetejének vagy sárvédőjének elejéhez igazodjon, és a kamera egy távoli, közvetlenül a járműve előtt lévő objektumra legyen középre állítva, majd válassza a **Kész** lehetőséget.
- 3 Ha szükséges, módosítsa az illesztőprogram profilját és a munkamenet beállításait.
- 4 Válassza a **Start** lehetőséget.
- 5 Indítsa el a vezetést.
Miután elhagyta a boxutcát, és belépett a pályára, legalább 0,5 másodpercig egyenes vonalban, legalább 90 km/h (55 mph) sebességgel kell vezetnie, és egy teljes kört kell teljesítenie.
- 6 Válassza a **BEFEJEZÉS** lehetőséget, miután befejezte a vezetési szakaszt.
- 7 Válassza a **Mentés** lehetőséget.

A Garmin Catalyst™ alkalmazás segítségével a kezdőpozíciót a vezetési munkamenet szinkronizálása után állíthatja be (**A vezetési munkamenetek átvitele a Garmin Catalyst™ alkalmazásba**, 19. oldal).

Pálya hozzáadása konfiguráció

A készüléken tárolt pályákhoz további konfigurációkat adhat hozzá.

- 1 Válassza ki a **Meghajtó**.
- 2 Válasszon ki egy pályát.
- 3 Válassza a **Pályakonfiguráció hozzáadása** lehetőséget.
- 4 Igazítsa a kamerát úgy, hogy a téglalap alja a jármű motorháztetejének vagy sárvédőjének elejéhez igazodjon, és a kamera egy távoli, közvetlenül a jármű előtt lévő objektumra legyen középre állítva, majd válassza a **Kész** lehetőséget.
- 5 Ha szükséges, módosítsa a vezetői profil és a munkamenet beállításait.
- 6 Válassza a **Start** lehetőséget.
- 7 Indítsa el a vezetést.
Miután elhagyta a boxutcát, és belépett a pályára, legalább 0,5 másodpercig egyenes vonalban, legalább 90 km/h (55 mph) sebességgel kell haladnia, és egy teljes kört kell teljesítenie.
- 8 Válassza a **BEFEJEZÉS** lehetőséget, miután befejezte a vezetési szakaszt.
- 9 Válassza a **Mentés** lehetőséget.

A Garmin Catalyst™ alkalmazás segítségével a kezdőpozíciót a vezetési munkamenet szinkronizálása után állíthatja be ([A vezetési munkamenetek átvitele a Garmin Catalyst™ alkalmazásba](#), 19. oldal).

Jármű vagy vezető kiválasztása profil

Mielőtt jármű- vagy járművezetői profilt választhatna, párosítania kell a készüléket a telefonján vagy táblagépén lévő Garmin Catalyst™ alkalmazással ([A készülék párosítása a Garmin Catalyst™ alkalmazással](#), 18. oldal), és a Garmin Catalyst alkalmazás segítségével létre kell hoznia egy profilt ([Vezetői profil nevének hozzáadása vagy szerkesztése](#), 22. oldal).

TIPP: Ha a Garmin Catalyst alkalmazás segítségével nem állított be vezetői profilt, akkor használhatja a Vendég profilt.

- 1 A kezdőképernyőről húzza a képernyőt balra a menü megnyitásához.
- 2 Válasszon ki egy lehetőséget:
 - A járművezetői profil megváltoztatásához válassza a  > **Profilok váltása** lehetőséget.
 - A járműprofil megváltoztatásához válassza a  > **Jármű** lehetőséget.
- 3 Válassza ki a jármű vagy a járművezető profilját.

A vezetési munkamenetek áttekintése a Garmin Catalyst™ 2 készüléken.

FIGYELMEZTETÉS

Vezetés közben ne tekintse át a vezetési munkameneteket. Ha nem figyel a környezetére és az útviszonyokra, az súlyos személyi sérülést vagy halált okozhat.

A készülék minden egyes vezetési munkamenetről részletes információkat rögzít. Az egyes vezetési munkamenetek eredményeit megtekintheti a készüléken. A készülék minden egyes vezetési munkamenet végén automatikusan felszólítja Önt az egyes vezetési munkamenetek áttekintésére.

- 1** A kezdőképernyőről a menü megnyitásához húzza a képernyőt balra.
- 2** Válassza ki **a felülvizsgálatot**.
- 3** Válasszon ki egy zeneszámot.
- 4** Ha szükséges, válasszon ki egy pálya konfigurációt és egy meghajtó munkamenetet.

A készülék megjeleníti a köridőket és az eltérési információkat a vezetési üléshez. Az egyes körökkel kapcsolatos további részletek megtekintéséhez választhatja a Lapok lehetőséget.

TIPP: A párosított telefonon vagy táblagépen lévő Garmin Catalyst alkalmazásban ([Garmin Catalyst™ App, 18. oldal](#)) megtekintheti a vezetési ülés videókat, lehetőségeket és részletes mérőszámokat.

Beállítások

A kezdőképernyőn húzza a képernyőt balra, és válassza a **Beállítások** lehetőséget.

Hang: Beállítja a párosított fejhallgató vagy sztereó audio beállításait (*Hangbeállítások*, 16. oldal).

Videó: Beállítja a Garmin Catalyst™ 2 eszközzel rögzített videofelvételek beállításait (*Videóbeállítások*, 16. oldal).

Fényerő: A képernyő fényerejének beállítása.

Mobil eszköz: Lehetővé teszi a telefonokkal vagy táblagépekkel való vezeték nélküli kapcsolatok kezelését a Garmin Catalyst alkalmazás segítségével.

Rendszer: A rendszer nyelvének és mértékegységeinek beállítása (*Rendszerbeállítások*, 16. oldal).

Eszköz: Megjeleníti az eszközre vonatkozó szabályozási információkat, a licencadatokat és a memóriakártya formátumának beállításait (*Eszközbeállítások*, 16. oldal).

Audio Beállítások

MEGJEGYZÉS: Mielőtt hozzáférhetne a Garmin Catalyst™ 2 készülék audiobeállítások menüjéhez, párosítania kell a készüléket egy kompatibilis fejhallgatóval vagy sztereó készülékkel (*Vezeték nélküli fejhallgató vagy autós sztereó párosítása*, 9. oldal).

A kezdőképernyőről húzza a képernyőt balra, és válassza a **Beállítások > Hang > Hang** menüpontot.

Hang tesztelése: Lejátszik egy felvételt, hogy tesztelje a párosított fejhallgató vagy sztereó audiofunkcióit.

Bluetooth-hang: A Bluetooth-hangkimenet beállítása.

Hangerő: A párosított fejhallgató hangerejének beállítása.

Késleltetési korrekció: Lehetővé teszi egy legfeljebb 2 másodperces korrekció beállítását, ha a Bluetooth-hangban késés van.

Hallható köridők: Be- vagy kikapcsolja a fejhallgatón vagy sztereó készüléken keresztül hallható köridő-frissítéseket.

Vezeték nélküli fejhallgató vagy a sztereó lekapcsolása.

- 1 A menü megnyitásához húzza a képernyőt balra.
- 2 Válassza a **Beállítások > Hang > Bluetooth hang**.
- 3 Válassza ki a fejhallgató vagy a sztereó nevét.
- 4 Válasszon ki egy lehetőséget:
 - A fejhallgató vagy a sztereó ideiglenes leválasztásához válassza a **Disconnect (Leválasztás)** lehetőséget.
 - A csatlakoztatott fejhallgató vagy sztereó párosításának feloldásához válassza a **Felejtse el** lehetőséget.

Video beállítások

A kezdőképernyőn húzza a képernyőt balra, és válassza a **Beállítások > Videó** lehetőséget.

Munkamenet-videók rögzítése: Engedélyezi a készülék számára a munkamenetvideók rögzítését a telepített memóriakártyára.

Igazi sávpozícionálás: Lehetővé teszi, hogy a készülék több bemenet segítségével határozza meg a jármű helyét a versenypályán.

Kamera objektív fedele: Beállítja a kamerát, hogy a videofelvételek rögzítésekor figyelembe vegye a polarizált vagy az átlátszó lencsetakarót.

Kamera hangfelvétel: Engedélyezi a kamera hangfelvételét a munkamenet során.

Memóriakártya formázása: Formázza a telepített memóriakártyát, és törli a kártyára mentett összes információt, beleértve a rögzített munkameneteket és a mentett videókat is.

Rendszer beállítások

A kezdőképernyőről húzza a képernyőt balra, és válassza a **Beállítások > Rendszer** lehetőséget. **Hangnyelv:** A hang nyelvének beállítása.

Szövegnyelv: A képernyőn megjelenő szöveg nyelvének beállítása.

Sebességi egységek: A sebesség mértékegységének

beállítása. **Távolság mértékegységek:** A távolság mértékegységének beállítása. **Idő formátum:** Az idő kijelzési formátumának beállítása.

Automatikus kikapcsolás: Beállítja a készülék automatikus kikapcsolásának lehetőségeit, ha egy ideig nem használják.

A készülék beállításai

A kezdőképernyőről húzza a képernyőt balra, és válassza a **Beállítások > Eszköz** lehetőséget.

Szabályozás: Megjeleníti az e-címke szabályozási és megfelelőségi információkat.

Körülbelül: Megjeleníti a hardver- és szoftververzióra vonatkozó információkat.

EULA-k: Lehetővé teszi a végfelhasználói licencszerződések (EULA) megtekintését.

Szoftverlicenckek: Megjeleníti a szoftverlicenckekkel kapcsolatos információkat.

Format Memory Card (Memóriakártya formázása): Formázza a telepített memóriakártyát, és törli a kártyára mentett összes információt, beleértve a rögzített munkameneteket és a mentett videókat is.

Eszköz visszaállítás: Lehetővé teszi a rögzített munkamenetek, vezetői profilok, járműprofilok és egyéni pályák törlését, valamint az összes beállítás visszaállítását az alapértelmezett értékekre.

MEGJEGYZÉS: A memóriakártyán tárolt videók nem törlődnek a készülék alaphelyzetbe állításakor.

Az adatok és a beállítások visszaállítása

A készülék több lehetőséget kínál a felhasználói adatok törlésére és az összes beállítás visszaállítására a gyári alapértelmezett értékekre.

1 A kezdőképernyőről húzza a képernyőt balra a menü megnyitásához.

2 Válassza a **Beállítások > Eszköz** lehetőséget.

3 Válasszon ki egy lehetőséget:

- A telepített memóriakártyáról az összes információ, beleértve a rögzített munkameneteket és a mentett videókat is, eltávolításához válassza a **Memóriakártya formázása** lehetőséget.
Ez a beállítás nem törli a felhasználói adatokat.
- Az összes felhasználói adat törléséhez és az összes beállítás visszaállításához a gyári alapértelmezett értékekre válassza a **Reset Device (Eszköz visszaállítása)** lehetőséget.
Ez a beállítás törli az összes felhasználói adatot a készülékről, beleértve a rögzített munkameneteket, a vezetői profilokat, a járműprofilokat és az egyéni pályákat. A memóriakártyán tárolt videók nem törlődnek. A Garmin Catalyst™ alkalmazásban tárolt felhasználói adatok nem törlődnek.

Garmin Catalyst™ alkalmazás

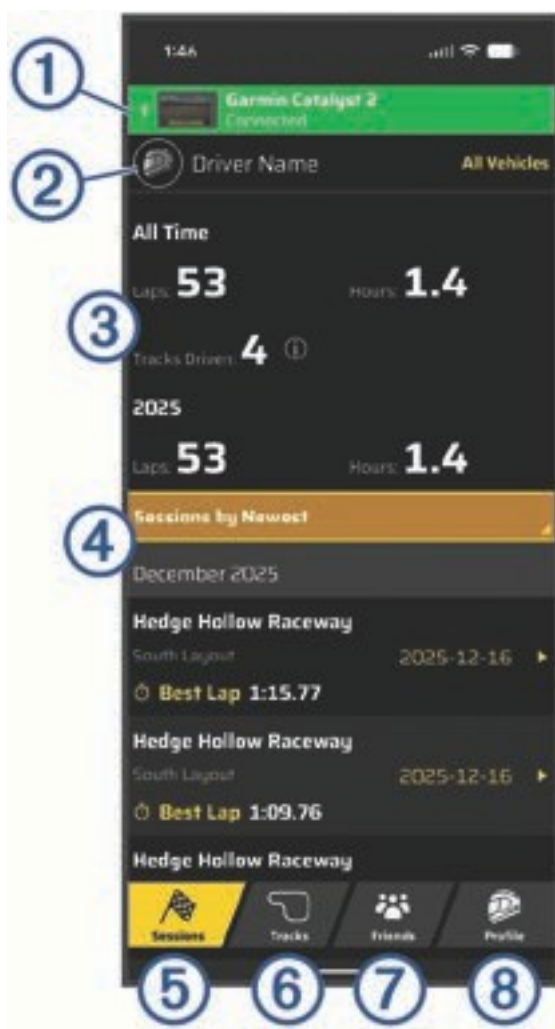
A Garmin Catalyst 2 készülékkel rögzített videók és teljesítményadatok megtekintéséhez a Garmin Catalyst alkalmazás szükséges. Megnézheti a köridőket, a munkamenetek összefoglalóit, a lehetőségeket és az éves vezetési aktivitási mérőszámokat. A Garmin Catalyst alkalmazást letöltheti az alkalmazásboltból telefonjára vagy táblagépére, vagy további információkért látogasson el a garmin.com/catalystapp weboldalra.

A készülék párosítása a Garmin Catalyst™ alkalmazással

Amikor először kapcsolja be a Garmin Catalyst 2 készüléket, a készülék egy QR-kódot jelenít meg, hogy párosítsa azt a telefonján vagy táblagépén lévő Garmin Catalyst alkalmazással. Ha a kezdeti beállítás során kihagyja ezt a lépést, a párosítási folyamatot később is elindíthatja.

- 1 A Garmin Catalyst 2 készülék kezdőképernyőjén a menü megnyitásához húzza a gombot balra.
- 2 Válassza a **Beállítások > Mobileszköz > Új mobileszköz hozzáadása** lehetőséget.
- 3 Szkenelje be a QR-kódot telefonjával vagy táblagépével a Garmin Catalyst alkalmazás letöltéséhez és telepítéséhez, valamint a párosítási folyamat elindításához.

Garmin Catalyst™ alkalmazás Áttekintés



1 A készülék csatlakozási állapota	Megjeleníti a párosított Garmin Catalyst 2 készülék csatlakozási állapotát és a munkamenet adatátvitelének előrehaladását. MEGJEGYZÉS: Az eszközkapcsolat állapota csak akkor jelenik meg, ha az alkalmazás aktívan csatlakozik az eszközhöz.
2 Vezetői profil	Megjeleníti az aktuális illesztőprogram-profilt.
3 Vezetőprofil mérőszámok	Megjeleníti az aktuális járművezetői profil rögzített vezetési metrikáit.

4. Felvett vezetési munkamenetek listája	Megjeleníti az alkalmazásba átvitt, rendelkezésre álló vezetési munkamenetek listáját. Kiválaszthat egy vezetési munkamenetet a részletes információk és videók megtekintéséhez a vezetési munkamenetről.
5. Völések	Válassza ki az alkalmazásban tárolt vezetési munkamenetek megtekintéséhez. MEGJEGYZÉS: A Garmin Catalyst alkalmazás megnyitásakor alapértelmezés szerint ez a lap van kiválasztva.
6. Nyomok	Válassza ki a Garmin Catalyst alkalmazásban rendelkezésre álló pályák és pályakonfigurációk megtekintéséhez és kereséséhez.
7. Barátok	Válassza ki a barátoktól származó mérőszámok és a ranglistapozíciók megtekintéséhez.
8. Profil	Válassza ki a vezetői profil és a járműprofil megtekintéséhez és szerkesztéséhez.

Vezetési munkamenetek átvitele a Garmin Catalyst™ alkalmazásba.

Miután párosította a Garmin Catalyst 2 készüléket a Garmin Catalyst alkalmazással, a készülék a Bluetooth®technológia segítségével automatikusan elküldi a munkamenet adatait az alkalmazásnak. Megnyithatja az alkalmazást, és közvetlen Wi-Fi-kapcsolat segítségével videókat vihet át a készülékről az alkalmazásba.

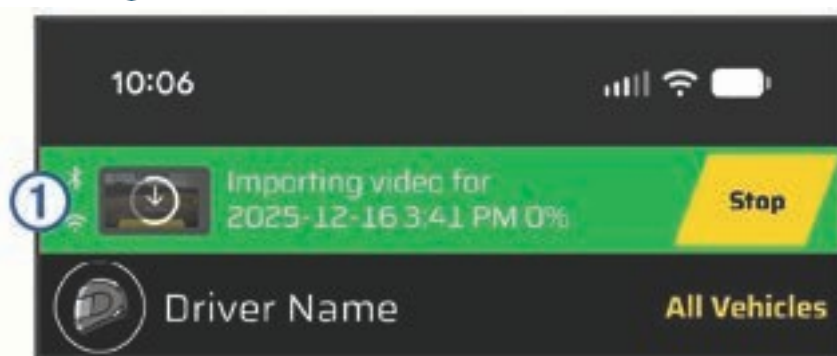
1 Nyissa meg a Garmin Catalyst alkalmazást telefonján vagy táblagépen.

A Garmin Catalyst alkalmazás felkéri a videók közvetlen vezeték nélküli hálózati kapcsolat használatával történő importálására.

2 Válasszon ki egy lehetőséget:

- A közvetlen Wi-Fi kapcsolat használatával történő videóimportálás megkezdéséhez válassza a **Start** lehetőséget.
- Ha később szeretne videót importálni, válassza a **Videó importálása később** lehetőséget.

A munkamenet átvitelének előrehaladása jelenik meg a Garmin Catalyst alkalmazás képernyőjének tetején.



A meghajtó munkamenetek áttekintése a Garmin Catalyst™ alkalmazásban

FIGYELMEZTETÉS

Vezetés közben ne tekintse át a vezetési munkameneteket. Ha nem figyel a környezetre és az útviszonyokra, az súlyos személyi sérülést vagy halált okozhat.

Mielőtt a Garmin Catalyst alkalmazásban megtekintheti a vezetési munkameneteket, importálnia kell a munkamenet adatait a Garmin Catalyst 2 készülékről (*A vezetési munkamenetek átvitele a Garmin Catalyst™ alkalmazásba*, 19. oldal).

A készülék minden egyes vezetési munkamenetről részletes információkat rögzít. Az egyes vezetési munkamenetek eredményeit külön-külön is megtekintheti, vagy összehasonlíthatja az adatokat egy másik munkamenettel.

1 A Garmin Catalyst alkalmazásban válassza a **Munkamenetek** lapot.

2 Válasszon ki egy meghajtási munkamenetet.

Munkamenet Összefoglaló



1	Áttekintés	Megjeleníti a kiválasztott munkamenet során rögzített adatok összefoglalóját.
2	Körök	Válassza ki a kiválasztott ülés részletes köradatainak megtekintéséhez.
3	Grafikonok	Válassza ki a kiválasztott ülés során rögzített adatok grafikonjainak megtekintéséhez.
4	Pályatérkép	Megjeleníti a kiválasztott ülésen használt pálya térképét.
5	Ülésinformációs lehetőségek	Válasszon ki egy opciót a kiválasztott munkamenetre vonatkozó további részletek megtekintéséhez.
6	Munkamenet összefoglaló információk	Megjeleníti a kiválasztott meghajtó munkamenet során rögzített adatok összefoglalóját.

A munkamenet-videók megtekintése a Garmin Catalyst™ alkalmazásban

Mielőtt a rögzített videókat megtekinthetné a Garmin Catalyst alkalmazásban, át kell vinnie a videókat a Garmin Catalyst 2 készülékről (*A meghajtóülések átvitele a Garmin Catalyst™ alkalmazásba, 19. oldal*).

1 A Garmin Catalyst alkalmazásban válassza a **Munkamenetek** lapot.

2 Válasszon ki egy meghajtó munkamenetet.

3 Válassza a **Videó** lehetőséget.

Alapértelmezés szerint az optimális kör videóját játssza le. A képernyőn megjelenő opciók segítségével különböző köröket és körszegmenseket választhat ki.

Ülés videók



1	Kör- és szegmensszámok.
2	A pálya térképe. A járműve pozícióját egy pont jelzi.
3	A jármű sebessége.
4	A köridőmérő információi.
5	A vontatási kör. A pont mozog, hogy jelezze a G-erő irányát és erősségét.

Összehasonlítás Ülések

FIGYELMEZTETÉS

A munkamenet-összehasonlítás lehetővé teszi a járművezetők számára a különböző járművek közötti munkamenetek összehasonlítását, és csak tapasztalt nagy sebességű járművezetők számára készült. A vezetési viselkedés módosítása egy másik jármű teljesítménye alapján vagyoni kárral, személyi sérüléssel vagy halállal járó balesethez vezethet.

Összehasonlíthatja két meghajtási munkamenet eredményeit. Ez segíthet abban, hogy meglássa a két ülés közötti javulás területeit, vagy összehasonlítsa a különböző járművek eredményeit ugyanazon a pályán.

MEGJEGYZÉS: Csak olyan ülések összehasonlítására van lehetőség, amelyek ugyanazt a pályát és pályakonfigurációt használják.

- 1 A Garmin Catalyst™ alkalmazásban válassza az **Ülések** lapot.
- 2 Válasszon ki egy vezetési munkamenetet.
- 3 Válassza a **Összehasonlítás a többi üléssel** lehetőséget.
- 4 Válasszon ki egy munkamenetet.

Munkamenet mentése Videó

Mielőtt a felvett videókat elmenthetné a Garmin Catalyst™ alkalmazásban, át kell vinnie a videókat a Garmin Catalyst 2 készülékről (*A meghajtós ülések átvitele a Garmin Catalyst™ alkalmazásba*, 19. oldal).

A munkamenet-videókat a mobilkészülék tárolójába mentheti, hogy más alkalmazások számára is elérhetővé tegye őket.

- 1 A Garmin Catalyst alkalmazásban válassza az **Ülések** lapot.
- 2 Válasszon ki egy meghajtó munkamenetet.
- 3 Válassza a **Videó** lehetőséget.
- 4 Szükség esetén válasszon ki egy kört vagy körszegmenst.
- 5 Válassza a **Videó mentése** lehetőséget.
- 6 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a mentési hely kiválasztásához.

A munkamenetek törlése

Törölheti a meghajtó munkameneteket, hogy helyet takarítson meg a telefonon vagy a táblagépen. A törölt meghajtó munkameneteket nem lehet visszaállítani.

- 1 A Garmin Catalyst™ alkalmazásban válassza a **Munkamenetek** lapot.

2 Válasszon ki egy meghajtó munkamenetet.

3 Válassza a  > **Munkamenet**

törlése lehetőséget.

Munkamenet-videók törlése

Törölheti a meghajtó-munkamenet videókat, hogy helyet takarítson meg a telefonon vagy a táblagépen. A videók törlése nem törli egyéb munkamenet-információkat.

1 A Garmin Catalyst™ alkalmazásban válassza a **Profil** >  > **Videótárolás** lehetőséget.

2 Válasszon ki egy vagy több videófájlt.

3 Válassza a **Törlés** lehetőséget.

Körök áttekintése és összehasonlítása a Garmin Catalyst™ alkalmazásban.

A Lapok oldal lehetővé teszi az egyes körökre rögzített adatok áttekintését és összehasonlítását. Összehasonlíthatja bármelyik két kört ugyanabból az ülésből.

1 A Garmin Catalyst alkalmazásban válassza az **Ülések** lapot.

2 Válasszon ki egy munkamenetet.

3 Válassza a **Lapok** menüpontot.

4 Válasszon ki egy kört.

A képernyőn megjelenik a pálya ábrája és a körre vonatkozó pályapozíciója.

5 Válasszon ki egy lehetőséget:

- A körről készült videó megtekintéséhez válassza a **Videó** lehetőséget.
- Az aktuális kör összehasonlításához egy másik körrel válassza az **Összehasonlítás a következőkkel:** lehetőséget, majd válasszon ki egy kört.
- A rögzített statisztikák grafikonjainak megtekintéséhez válassza a **Grafikonok kiválasztása** lehetőséget, és válasszon ki egy vagy több grafikonlehetőséget.

A lehetőségek megtekintése

A vezetés során a készülék elemzi az Ön teljesítményét, és rögzíti a javítási lehetőségeket. A lehetőségek olyan edzői tippek, amelyek segítenek csökkenteni a köridőt. A lehetőségek oldal lehetővé teszi a lehetőségek áttekintését, és javítási tippeket kínál.

1 A Garmin Catalyst™ alkalmazásban válassza az **Ülések** lapot.

2 Válasszon ki egy vezetési munkamenetet.

3 Válassza a **Lehetőségek** lehetőséget.

4 Válasszon ki egy lehetőséget:

- A lehetőségek körbejárásához válassza a **<** vagy **>** lehetőséget.
- A lehetőségek további részleteinek megtekintéséhez válassza a **Fékezés**, az **Apex** vagy a **Sebesség** lehetőséget.
- A rendelkezésre álló lehetőségek pályaszegmensek szerinti megtekintéséhez válassza a **Szegmens** lehetőséget.

Pálya információk megtekintése

A Garmin Catalyst™ alkalmazásban elérhető összes versenypályára vonatkozó információkat és statisztikákat megtekintheti.

1 A Garmin Catalyst alkalmazásban válassza a **Pályák** lapot.

2 Válassza ki a keresősávot.

3 Írja be a pálya teljes nevét vagy egy részét.

A javasolt pályanevek a keresősáv alatt jelennek meg.

4 Válasszon ki egy pályát.

Vezetői profil hozzáadása vagy szerkesztése név

A Garmin Catalyst™ alkalmazás első használatakor az alkalmazás végigvezeti Önt a vezetői profil létrehozásán. A vezetői profilját bármikor szerkesztheti.

1 A Garmin Catalyst alkalmazásban válassza a **Profil** lehetőséget.

2 Válassza a  lehetőséget, és adjon meg egy új nevet.

Járműprofil hozzáadása vagy szerkesztése

1 A Garmin Catalyst™ alkalmazásban válassza a **Profil** > **Járművek** lehetőséget.

2 Válasszon ki egy lehetőséget:

- Járműprofil hozzáadásához válassza a **Jármű hozzáadása** lehetőséget.

- A járműprofil szerkesztéséhez válasszon ki egy járművet.
- 3 Válasszon ki egy mezőt a járműre vonatkozó információk megadásához.
 - 4 Ha szükséges, válassza a **Gumiabroncsok hozzáadása** lehetőséget, és adja meg a gumiabroncsokra vonatkozó információkat.
 - 5 Válassza a **Kész** lehetőséget.

Ismerősök hozzáadása a Garmin Catalyst™ alkalmazáshoz.

A Garmin Catalyst alkalmazáshoz hozzáadhat barátokat, és megoszthatja a köridőket és az edzésinformációkat. A barátok a telefonjukon található QR-kód, vagy egy e-mailben vagy szöveges üzenetben található link segítségével küldhetik el Önnek elérhetőségi adataikat (*A kártya megosztása a Garmin Catalyst™ alkalmazással, 23. oldal*).

Válasszon ki egy lehetőséget:

- A Garmin Catalyst alkalmazás által generált linkről történő kapcsolat hozzáadásához válassza ki abarátja Garmin Catalyst fiókjából küldött linket.
- Ha megosztott QR-kódról szeretne kontaktot hozzáadni, nyissa meg a Garmin Catalyst alkalmazást, és válassza a **Barátok > Vezetői kód beolvasása** lehetőséget, majd olvassa be barátja vezetői kódját.

A kártya megosztása a Garmin Catalyst™ alkalmazással

- 1 A Garmin Catalyst alkalmazásban válassza a **Barátok > Kártyám megosztása** lehetőséget.
- 2 Válasszon ki egy lehetőséget:
 - Ha QR-kód segítségével szeretné megosztani a kártyáját, engedje meg barátjának vagy kapcsolatának, hogy beolvassa a képernyőn megjelenő QR-kódot.
 - Ha kapcsolatfelkérést szeretne küldeni barátjának, válassza a **Megosztás** lehetőséget, majd válasszon ki egy alkalmazást vagy kapcsolatot a kérés megosztásához.
 - Ha közvetlen linket szeretne küldeni, válassza a **Link másolása** lehetőséget, és illessze be a linket a barátjának vagy kapcsolatának küldött üzenetbe.

A mértékegységek megváltoztatása a Garmin Catalyst™ alkalmazásban.

Testreszabhatja a Garmin Catalyst alkalmazásban megjelenített mértékegységeket.

- 1 A Garmin Catalyst alkalmazásban válassza a **Profil >  > Egységek** menüpontot.
- 2 Válassza ki az egyes kategóriák mértékegységeit.

Vault tárolás

MEGJEGYZÉS: Ez a funkció aktív Vault előfizetést igényel. A Vault funkciók nem minden esetben használhatóak el.

A Vault segítségével feltöltheti, kezelheti és megoszthatja a rögzített videókat egy biztonságos online tárolómeghajtón. A fizetés előfizetéssel a Garmin Catalyst™ alkalmazás automatikusan feltölti az optimális és legjobb körvideókat a Vaultba, miközben az Wi-Fi-hálózathoz csatlakozik.

A Vault előfizetést a telefonján vagy táblagépen lévő Garmin Catalyst alkalmazásból vásárolhatja meg ([Garmin Catalyst™ alkalmazás](#), 18. oldal).

Előfizetés a Vault webhelyre

Megvásárolhat egy Vault előfizetést, hogy videóit egy biztonságos online tárolómeghajtón tárolja.

- 1 A telefonján vagy táblagépen lévő Garmin Catalyst™ alkalmazásban válassza a **Profil** >  > **Vault hozzáférés** lehetőséget.
- 2 Válassza a **Subscribe Now (Előfizetés most)** lehetőséget.
- 3 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

A videó megosztása

A videók megosztása előtt meg kell vásárolnia egy Vault előfizetést.

Feltölthet egy videót a Vaultba, és megoszthatja azt a ranglistán.

- 1 A telefonon vagy táblagépen lévő Garmin Catalyst™ alkalmazásban válassza a **Munkamenetek** lapot.
- 2 Válasszon ki egy munkamenetet.
- 3 Válassza a **Videó** > **Videó mentése** > **Feltöltés a páncélterembe** lehetőséget.

Megosztott videó letiltása link

Letilthatja egy korábban a Vaultból megosztott videóhoz tartozó linket. Ha letilt egy megosztott videólinket, a videó privát állapotba kerül, a megosztott link és a jelszó pedig letiltásra kerül.

- 1 A telefonon vagy táblagépen lévő Garmin Catalyst™ alkalmazásban válassza a **Vault (Széf)** lehetőséget.
- 2 Válasszon ki egy videót, és válassza a **Link letiltása** > **Folytatás** lehetőséget.

Videó eltávolítása a páncélteremből.

- 1 A telefonon vagy táblagépen lévő Garmin Catalyst™ alkalmazásból válassza a **Vault (Széf)** lehetőséget.
- 2 Válasszon ki egy videót, majd válassza az **Eltávolítás a páncélteremből** > **Folytatás** lehetőséget.

A készülék információi

Az E-label szabályozási és megfelelőségi információk megtekintése.

1 A beállítások menüből lapozzunk a menü aljára.

2 Válassza az **Eszköz > Szabályozás**.

Műszaki adatok

Működési hőmérséklet-tartomány	-20 °C-tól 70 °C-ig (-4 °C-tól 158 °F)
Töltési hőmérséklet-tartomány	0° és 60°C között (32° és 140°F között)
Vezeték nélküli frekvencia	2400 - 2483,5 MHz: < 20 dBm 5150 - 5250 MHz: < 16 dBm
EU SAR	< 0,96 W/kg törzs, < 0,96 W/kg végtagok
Bemeneti feszültség	4,75 és 5,25 V egyenfeszültség között, 2 A
Akkumulátor típusa	Újratölthető lítium-ion
Az akkumulátor élettartama	Akár 45 perc.

A készülék töltése

MEGJEGYZÉS: Ezt a III. osztályú terméket LPS tápegységgel kell táplálni. A készülékben lévő akkumulátort a következő módszerek bármelyikével töltheti.

- Csatlakoztassa a készüléket a jármű áramellátásához.
- Csatlakoztassa a készüléket egy opcionális hálózati adapter tartozékhoz, például egy fali hálózati adapterhez. Otthoni vagy irodai használatra alkalmas, jóváhagyott Garmin®AC-DC adaptert vásárolhat a Garmin kereskedőnél vagy a www.garmin.com weboldalon. A készülék lassan töltődhet, ha harmadik féltől származó adapterhez csatlakozik.

Készülék Karbantartás

Garmin® Támogatás Center

A support.garmin.com oldalon talál segítséget és információkat, például termékkézikönyveket, gyakran ismételt kérdéseket, videókat és ügyfélszolgálatot.

Szoftver Frissítések

A legjobb élmény érdekében tartsa naprakészen a készülék szoftverét. A szoftverfrissítések az adatvédelem, a biztonság és a funkciók terén nyújtanak változásokat és fejlesztéseket.

A készüléket kétféle módszerrel frissítheti.

- Frissítheti készülékét a Garmin Catalyst™ alkalmazással a párosított telefonon vagy táblagépen (ajánlott). Ez a lehetőség lehetővé teszi, hogy kényelmesen frissítse készülékét anélkül, hogy azt számítógéphez csatlakoztatná.
- A készüléket számítógéphez csatlakoztathatja és frissítheti a Garmin Express™ alkalmazással (garmin.com/express).

Szoftverfrissítés a Garmin Catalyst™ alkalmazással

Ha elérhető egy szoftverfrissítés, a Garmin Catalyst alkalmazás automatikusan letölti azt. Amikor legközelebb csatlakozik a Garmin Catalyst 2 készülékhez, az alkalmazás felkéri, hogy küldje el a frissítést a készülékre.

- 1 Kapcsolja be a Garmin Catalyst 2 készülékét.
- 2 Nyissa meg a Garmin Catalyst alkalmazást telefonján vagy táblagépén.
- 3 A Garmin Catalyst alkalmazásban válassza a **Frissítés küldése** lehetőséget.
- 4 Kövesse a Garmin Catalyst alkalmazás képernyőn megjelenő utasításait a szoftverfrissítés telepítéséhez a készülékre.

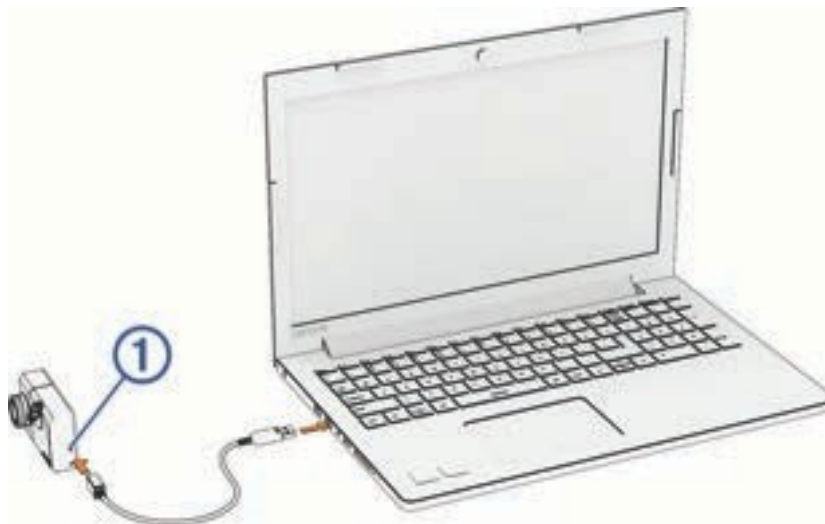
Szoftverfrissítés a Garmin Express™ segítségével

A Garmin Express alkalmazással letöltheti és telepítheti a készülék legújabb szoftverfrissítéseit.

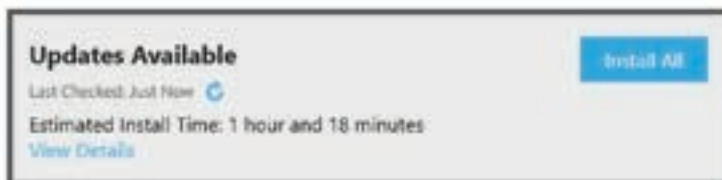
- 1 Ha nincs telepítve a Garmin Express alkalmazás a számítógépére, látogasson el a garmin.com/express webhelyre, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a telepítéshez (*A Garmin Express™ telepítése, 27. oldal*).

- 2 Nyissa meg a  Garmin Express alkalmazást.
- 3 Csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez egy adatátvitelre alkalmas USB-C kábellel.

A kábel kis vége az USB-C porthoz csatlakozik a vége a  a Garmin Catalyst™ 2 készüléken, és a nagyméretű számítógép egy szabad USB-portjához csatlakozik.



- 4 A Garmin Catalyst 2 eszközén válassza a **Csatlakozás a számítógéphez** lehetőséget.
TIPP: Ha nem látja a számítógéphez való csatlakozásra vonatkozó felszólítást, válassza a készülék beállítások menüjében a Csatlakozás számítógéphez lehetőséget.
- 5 A Garmin Express alkalmazásban kattintson az **Eszköz hozzáadása** gombra.
A Garmin Express alkalmazás megkeresi az eszközt, és megjeleníti az eszköz nevét és sorozatszámát.
- 6 Kattintson az **Eszköz hozzáadása** gombra, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat, hogy hozzáadja a készüléket a Garmin Express alkalmazáshoz. A beállítás befejezése után a Garmin Express alkalmazás megjeleníti a készülékhez elérhető frissítéseket.



7 Válasszon ki egy lehetőséget:

- Az összes elérhető frissítés telepítéséhez kattintson az **Összes telepítése** gombra.
- Egy adott frissítés telepítéséhez kattintson a **Részletek megtekintése** gombra, majd a kívánt frissítés mellett kattintson a **Telepítés** gombra. A Garmin Express alkalmazás letölti és telepíti a frissítéseket a készülékre.

8 A frissítési folyamat során kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a frissítések telepítésének befejezéséhez.

A frissítési folyamat során a Garmin Express alkalmazás például arra utasíthatja, hogy válassza le és csatlakoztassa újra a készüléket.

A Garmin Express™ telepítése

A Garmin Express alkalmazás Windows és Mac számítógépekre érhető el.

1 A számítógépén lépjen a garmin.com/express webhelyre.

2 Válasszon ki egy lehetőséget:

- A rendszerkövetelmények megtekintéséhez és annak ellenőrzéséhez, hogy a Garmin Express alkalmazás kompatibilis-e a számítógépével, válassza a **Rendszerekövetelmények** lehetőséget.
- Windows számítógépre történő telepítéshez válassza a **Download for Windows** lehetőséget.
- Mac számítógépre történő telepítéshez válassza a **Letöltés Mac-re** lehetőséget.

3 Nyissa meg a letöltött fájlt, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a telepítés befejezéséhez.

Készülék Care

FIGYELMEZTETÉS

Kerülje a készülék leejtését.

Ne tárolja a készüléket olyan helyen, ahol tartósan szélsőséges hőmérsékletnek van kitéve, mert ez maradandó károsodást okozhat.

Soha ne használjon kemény vagy éles tárgyat az érintőképernyő működtetéséhez, különben

sérülés következhet be. Ne tegye ki a készüléket víznek.

A külső burkolat tisztítása

FIGYELMEZTETÉS

Kerülje a vegyi tisztítószeret és oldószereket, amelyek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

1 A készülék külső burkolatát (nem az érintőképernyőt) enyhe tisztítószeres oldattal megnedvesített ruhával tisztítsa meg.

2 Törölje szárazra a készüléket.

Az érintőképernyő tisztítása

1 Használjon puha, tiszta, szőszmentes ruhát.

2 Ha szükséges, enyhén nedvesítse meg a ruhát vízzel.

3 Ha nedvesített kendőt használ, kapcsolja ki a készüléket, és válassza le a készüléket a hálózatról.

4 Óvatosan törölje át a képernyőt a ruhával.

A fényképezőgép objektívjének tisztítása

FIGYELMEZTETÉS

Kerülje a vegyi tisztítószeret és oldószereket, amelyek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

A rögzített videó minőségének javítása érdekében rendszeresen tisztítsa meg a kamera lencséjét.

1 Törölje át a lencsét egy karcmentes lencsekendővel, amelyet opcionálisan izopropil-alkohollal nedvesített.

2 Hagyja a lencsét a levegőn megszáradni.

A készülék újraindítása

A készüléket újraindíthatja, ha leáll a működése.

Tartsa lenyomva a bekapcsológombot 10 másodpercig.

Hibaelhárítás

A készülékem nem fogadja a műholdas jeleket

- Telepítse az összes elérhető szoftverfrissítést.
- Vigye ki a készüléket parkolóházakból, valamint magas épületektől és fáktól távol.
- Maradjon néhány percig mozdulatlanul.

A készülékem nem párosodik a telefonommal vagy a táblagéppel

A telefon vagy a táblagép túl messze van a készüléktől.

- Vigye a telefont vagy táblagépet a készülék hatótávolságán belülre. A telefon vagy táblagép már párosítva van, de nem működik.
- Ha a telefon vagy táblagép már párosítva van, de nem kapcsolódik a készülékhez, kapcsolja ki a Bluetooth®technológiát a telefonon, majd kapcsolja vissza.

A készüléket nemrégiben visszaállították, és régi párosítási információkat tartalmaz.

- Ha nemrégiben visszaállította a készülékét, akkor el kell felejtetnie vagy törölnie kell a párosítási információkat mind a telefon Bluetooth-beállításából, mind a Garmin Catalyst™ 2 készülékéből.

A QR-kód beolvasása a telefon kameraalkalmazásából nem indította el a párosítási folyamatot.

- 1 A Garmin Catalyst 2 készüléken húzza a képernyőt balra, és válassza a **Beállítások > Mobileszköz > Új mobileszköz hozzáadása** lehetőséget.

A Garmin Catalyst 2 képernyőjén megjelenik egy QR-kód.

- 2 A telefonon vagy táblagépen nyissa meg a Garmin Catalyst alkalmazást, és válassza a **Profil >  > Eszköz hozzáadása** lehetőséget.

- 3 A telefonon vagy táblagépen válasszon ki egy lehetőséget:

- Szkennelje be a Garmin Catalyst 2 képernyőjén megjelenő QR-kódot.
- Válassza ki az eszközt a listából.

- 4 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a párosítási és beállítási folyamat befejezéséhez.

A készülék nem töltődik a járművemben

- Ellenőrizze, hogy a Garmin®által szállított kompatibilis tápkábelt vagy töltőt használ-e.
- Ellenőrizze, hogy a jármű be van-e kapcsolva, és hogy a hálózati aljzat áramot kap-e.
- Ellenőrizze, hogy a jármű belső hőmérséklete a specifikációkban megadott töltési hőmérséklettartományon belül van-e.
- A jármű biztosítékdobozában ellenőrizze, hogy a jármű hálózati csatlakozójának biztosítóka nem sérült-e meg.

A fényképezőgépem működés közben meleget érez

A Garmin®kamerákat az autóiipari környezethez tervezték. Normális és várható, hogy a termékek felmelegednek vagy felforrósodnak, és továbbra is biztonságosan használhatók meleg éghajlaton, teljes napon. Magának a készüléknek a hőmérséklete meghaladhatja a készülékre meghatározott maximális üzemi környezeti hőmérsékletet, és továbbra is biztonságosan használható. Mindig kövesse a termék kézikönyvében található készülék használati és ápolási utasításokat.

A videofelvételeim elmosódottak

- Tisztítsa meg a fényképezőgép lencsáját ([A fényképezőgép lencsájének tisztítása, 27. oldal](#)).
- Tisztítsa meg a kamera előtti szélvédőt.
- Ellenőrizze, hogy a kamera előtti szélvédő területét a szélvédőtörlők megtisztították-e, és szükség esetén mozgassa el a készüléket.

Függelék

Adatkezelés

A készülék rendelkezik egy memóriakártya-nyílással további adatok tárolására.

MEGJEGYZÉS: A készülék kompatibilis a Windows®7 és újabb, valamint a Mac®OS 10.4 és újabb operációs rendszerekkel.

Memóriakártyák

Memóriakártyákat elektronikai cikket forgalmazó cégeknél vásárolhat. A memóriakártyák a meghajtó munkameneteiből származó videofelvételek és adatok tárolására használhatók.

Memóriakártya specifikációk

A fényképezőgéphez az alábbi specifikációkkal rendelkező memóriakártyára van szükség. A garmin.com/dashcamcards oldalon megtekintheti az ajánlott memóriakártyák listáját.

Típus	microSDHC vagy microSDXC
Kapacitás	32 és 512 GB között
Sebesség osztály	10-es vagy magasabb osztály
Fájlrendszer	exFAT

Az eszköz csatlakoztatása a számítógéphez

A készüléket USB-C kábellel csatlakoztathatja számítógépéhez.

- 1 Csatlakoztassa az USB-C kábelt a készülék portjához.
- 2 Csatlakoztassa a kábel másik végét a számítógép egyik portjához.
- 3 A Garmin Catalyst™ 2 készüléken húzza a képernyőt balra a menü megnyitásához.
- 4 Válassza a **Beállítások > Csatlakozás számítógéphez** lehetőséget.

A számítógép operációs rendszerétől függően az eszköz hordozható eszközként, cserélhető meghajtóként vagy cserélhető kötetként jelenik meg.

Az USB-kábel leválasztása

Ha az eszköz eltávolítható meghajtóként vagy kötetként csatlakozik a számítógéphez, az adatvesztés elkerülése érdekében biztonságosan le kell választania az eszközt a számítógépről. Ha az eszköz hordozható eszközként csatlakozik a Windows®⁽⁶⁾ számítógéphez, nem szükséges biztonságosan leválasztani az eszközt.

- 1 Befejezni egy műveletet:
 - Windows számítógépek esetében válassza ki a **Hardver biztonságos eltávolítása** ikont a tálcán, majd válassza ki az eszközt.
 - Apple®számítógépek esetében jelölje ki az eszközt, és válassza a **Fájl > Kiválasztás** parancsot.
- 2 Húzza ki a kábelt a számítógépből.

Tartozékok beszerzése

- Választható tartozékok kaphatók a garmin.com oldalon vagy a Garmin®kereskedőjénél.

© 2026 Garmin Ltd. vagy leányvállalatai

A Garmin és a Garmin logó a Garmin Ltd. vagy leányvállalatai védjegyei, amelyeket az Egyesült Államokban és más országokban bejegyeztek be. A Garmin Catalyst™ és a Garmin Express™ a Garmin Ltd. vagy leányvállalatai védjegyei. Ezek a védjegyek a Garmin kifejezett engedélye nélkül nem használhatók fel.

Az Apple és a Mac az Apple Inc. védjegye, az Egyesült Államokban és más országokban és régiókban bejegyezve. A Bluetooth szövegvédjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képezik, és a Garmin az ilyen nevet licenc alapján használja. microSD az SD-3C védjegye. Az USB-C az USB bejegyzett védjegye.

Végrehajtói fórum. A Wi-Fi a Wi-Fi Alliance bejegyzett védjegye. A Windows a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.



FONTOS BIZTONSÁGI ÉS TERMÉKINFORMÁCIÓK

FIGYELMEZTETÉS

Az alábbi figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása **halált vagy súlyos sérülést** okozó balesethez vagy ütközéshez vezethet.

Használati figyelmeztetés

Ezt a készüléket kizárólag szabaddíós célú használatra szánták versenypályán. Soha ne használja ezt a készüléket közúton. A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása vagyoni károkat, súlyos személyi sérülést vagy halált okozó balesethez vezethet. Ön felelős a készülék biztonságos és körültekintő használatáért.

Jármű figyelmeztetés

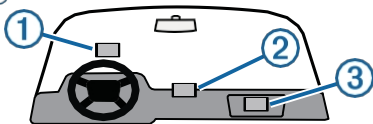
A készülék használata előtt mindig győződjön meg arról, hogy járműve alkalmas a versenypályán való használatra és megfelelően karbantartott.

Figyelmeztetés a figyelemelterelésre

A készülék célja, hogy segítsen a vezetési teljesítmény elemzésében. Mindig tartsa szem előtt a pályát és a környezetét, és ne vonja el a figyelmét a kijelzőről. Ha nem figyel a pályára, az balesethez vezethet, amely anyagi károkat, személyi sérülést vagy halált okozhat.

Figyelmeztetések a járműbe való beszereléshez

- Ha a készüléket járműbe szereli, ne helyezze a készüléket olyan helyre, ahol az akadályozza a járművezető kilátását az útra, vagy zavarja a jármű kezelőszerveit, például a kormánykereket, a lábpedálokat vagy a sebességváltó karokat. Ne helyezze rögzítetlenül a jármű műszerfalára. Ne helyezze a készüléket a légzsákok elé vagy fölé.



Figyelmeztetések az akkumulátorra

Ebben a készülékben lítium-ion akkumulátor található.

Ha ezeket az irányelveket nem tartják be, az akkumulátorok élettartama lerövidülhet, illetve fennállhat a készülék károsodásának, tűz, kémiai égés, elektrolit-szivárgás és/vagy sérülés veszélye.

- Ne végezzen erőltetett kisütést, újratöltést, szétszerelést, ne melegítse a nyomtatott kézikönyvben megadott hőmérsékleti tartományok fölé, és ne égesse el. Ha így tesz, az a légtelenítés, szivárgás vagy vegyi égési sérüléseket okozó robbanás miatt sérülést okozhat.
- Ne módosítsa, ne újítsa fel, ne lyukassza ki, és ne rongálja meg a készüléket vagy az akkumulátorokat.

A készülékre vonatkozó figyelmeztetések

- Ne merítse be a készüléket vagy az elemeket vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye ki őket víznek vagy más folyadéknak.
- A készülék esetleges károsodásának elkerülése érdekében ne hagyja a készüléket hőforrásnak kitéve vagy magas hőmérsékletű helyen, például a napon, egy felügyelet nélküli járműben.
- Ne működtesse vagy tárolja a készüléket hosszabb ideig a termék csomagolásán található nyomtatott kézikönyvben felsorolt, alkalmazandó hőmérsékleti tartományon kívül.
- Ne használjon olyan tápkábelt, adatkábelt és/vagy hálózati adaptert, amelyet nem a Garmin szállít, vagy amely nem rendelkezik megfelelő tanúsítvánnyal.

Mágneses figyelmeztetés

A termék mágneseket tartalmaz, amelyek zavarhatják az orvosi eszközöket. Kérdeseivel forduljon orvosához és az orvosi eszközök gyártójához.

FIGYELMEZTETÉS

Az alábbi figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása személyi vagy anyagi károkat okozhat, vagy **negatívan befolyásolhatja a készülék működését**.

Szélvédőre szerelés Jogi korlátozások

Mielőtt a készüléket a szélvédőn használná, ellenőrizze az állam és a helyi törvényeket és rendeleteket, ahol Ön közlekedik. Egyes állami törvények tiltják vagy korlátozzák tárgyak elhelyezését a gépjármű szélvédőjén. A FELHASZNÁLÓ FELELŐSSÉGE, HOGY A KÉSZÜLÉKET AZ ÖSSZES VONATKOZÓ TÖRVÉNYNEK MEGFELELŐEN SZERELJE FEL. RENDELKEZÉSEK BETARTÁSAVAL. A Garmin® készüléket mindig olyan helyre szerelje fel, amely nem akadályozza a vezető kilátását az útra. A Garmin nem vállal felelősséget a Garmin készülék használatával kapcsolatos állami vagy helyi törvények vagy rendeletek miatt esetlegesen felmerülő bírságokért, büntetésekért vagy károkért.

Az akkumulátorra vonatkozó figyelmeztetés

A készülék/akkumulátorok ártalmatlanítása érdekében forduljon a helyi hulladékezelőhöz a vonatkozó helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően.

Mágneses figyelmeztetés

A termék mágneseket tartalmaz, amelyek egyes elektronikus eszközökben kárt okozhatnak. Óvatosan használja a terméket elektronikus eszközök közelében.

Fényképezőgép Jogi közlemény

Egyes joghatóságok tiltják vagy szabályozzák a hang- és videofelvételek rögzítését vagy a fényképek készítését. A joghatóságok megkövetelhetik, hogy minden fél tudjon a felvételtől.

és beleegyezését adja, mielőtt hang- és videofelvételt készít vagy fényképeket készít. Az Ön felelőssége, hogy megismerje és betartsa az összes törvényt, rendeletet és egyéb korlátozást az Ön joghatóságában.

Eszközpárosításról szóló közlemény

Nem minden vezeték nélküli kapcsolat biztonságos. Az eszközöket biztonságos helyen kell párosítani. További információért lásd a garmin.com/connectiontypes webhelyet.

GPS-értesítés

A navigációs eszköz teljesítménye romolhat, ha olyan eszköz közelében használja, amely olyan földi szélessávú hálózatot használ, amely a globális navigációs műholdrendszer (GNSS), például a globális helymeghatározó szolgálat (GPS) által használt frekvenciák közelében működik. Az ilyen eszközök használata ronthatja a GNSS-jelek vételét.

Termék környezetvédelmi programok

A Garmin® termékek újrahasznosítási programjáról, valamint a WEEE, RoHS, REACH és egyéb megfeleléségi programokról a garmin.com/aboutGarmin/environment oldalon talál információkat.

Megfeleléségi nyilatkozat

A Garmin®ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel a 2014/53/ EU irányelvnek. Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: garmin.com/compliance.

Egyesült Királyságbeli megfeleléségi nyilatkozat

A Garmin®ezúton kijelenti, hogy ez a termék megfelel a vonatkozó jogszabályi előírásoknak. A megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: garmin.com/compliance.

Innováció, tudomány és gazdasági fejlődés Kanada Megfelelés

Ez a készülék olyan licenctmentes adó(ka)t/vető(ke)t tartalmaz, amelyek megfelelnek az Innovation, Science and Economic Development Canada licenctmentes RSS(ek)nek. A működés a következő két feltételhez kötött: (1) ez a készülék nem okozhat interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell fogadnia minden interferenciát, beleértve az olyan interferenciát is, amely a készülék nem kívánt működését okozhatja. Az 5150-5250 MHz-es sávban történő működés csak beltéri használatra engedélyezett.

Rádiófrekvenciás sugárterhelés

Ez a készülék egy olyan mobil adó és vevő, amely egy belső antennát használ alacsony szintű rádiófrekvenciás (RF) energia küldésére és vételére az adatkommunikációhoz. A készülék a közzétett határértékek alatt bocsát ki RF-energiát, amikor a maximális kimeneti teljesítmény üzemmódban működik, és amikor a Garmin® által engedélyezett tartozékokkal együtt használják. Az RF-expozícióra vonatkozó megfeleléségi követelményeknek való megfelelés érdekében a készüléket a kézikönyvben leírtak szerint kell használni. A készüléket más konfigurációban nem szabad használni. Ez a készülék nem helyezhető el együtt, és nem üzemeltethető más adóval vagy antennával együtt.

FCC-megfeleléség

Ez a készülék megfelel az FCC-szabályok 15. részének. Az üzemeltetés a következő két feltételhez kötött: (1) ez a készülék nem okozhat káros interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell fogadnia a kapott interferenciát, beleértve a nem kívánt működést okozó interferenciát is.

Ezt a berendezést tesztelték, és megállapították, hogy megfelel a B osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeknek az FCC-szabályok 15. része szerint. Ezeket a határértékeket úgy tervezték, hogy ésszerű védelmet nyújtsanak a káros interferenciával szemben a lakossági telepítésben. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és káros interferenciát okozhat a rádiótávközlésben, ha nem a használati utasításoknak megfelelően telepítik és használják. Ugyanakkor nincs garancia arra, hogy egy adott telepítésben nem lép fel interferencia. Ha ez a berendezés káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízió vételben, ami a berendezés ki- és bekapcsolásával megállapítható, a felhasználónak javasoljuk, hogy az alábbi intézkedések valamelyikével próbálja meg az interferenciát megszüntetni:

- A vevőantenna áttálítása vagy áthelyezése.
 - Növelje a berendezés és a vevőkészülék közötti távolságot.
 - Csatlakoztassa a berendezést egy olyan konnectorba, amelyik más áramkörön van, mint amelyikhez a vevőegység csatlakozik.
 - Forduljon a kereskedőhöz vagy egy tapasztalt rádió/TV-technikushoz segítségért.
- Ez a termék nem tartalmaz a felhasználó által szervizelhető alkatrészeket. Javítást csak a Garmin® hivatalos szervizközpontja végezhet. Az engedély nélküli javítások vagy módosítások a berendezés maradó károsodását eredményezhetik, és érvényteleníthetik a garanciát, valamint a készülék 15. rész szerinti előírások szerinti üzemeltetési jogosultságát.

Szoftver licencszerződés

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁVAL ÖN ELFOGADJA AZ ALÁBBI SZOFTVERLICENC-SZERZŐDÉSBEN FOGLALT FELTÉTELEKET. KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA EL EZT A MEGÁLLAPODÁST.

A Garmin® Ltd. és leányvállalatai ("Garmin") korlátozott licenct biztosítanak Önnek az eszközbe beágyazott szoftver ("Szoftver") binárisan futtatható formában történő használatára a termék normál működése során. A Szoftver tulajdonjoga, tulajdonjogai és szellemi tulajdonjogai a Garmin és/vagy harmadik fél szolgáltatói tulajdonában maradnak.

Ön tudomásul veszi, hogy a Szoftver a Garmin és/vagy harmadik fél szolgáltatóinak tulajdonát képezi, és az Amerikai Egyesült Államok szerzői jogi törvényei szerint védett.

és a nemzetközi szerzői jogi szerződések. Ön tudomásul veszi továbbá, hogy a Szoftver felépítése, szervezése és kódja, amelyhez a forráskódot nem adják meg, a Garmin és/vagy harmadik fél szolgáltatóinak értékes üzleti titkai, és hogy a Szoftver forráskód formájában a Garmin és/vagy harmadik fél szolgáltatóinak értékes üzleti titka marad. Ön vállalja, hogy a Szoftvert vagy annak bármely részét nem dekompilálja, szétszereli, módosítja, visszafejti, visszafelt, visszafejti vagy ember által olvasható formára redukálja, illetve a Szoftver alapján nem hoz létre származékos műveket. Ön vállalja, hogy nem exportálja vagy reexportálja a Szoftvert olyan országba, amely sérti az Amerikai Egyesült Államok exportellenőrzési törvényeit vagy bármely más alkalmazandó ország exportellenőrzési törvényeit.

Térképadatokkal kapcsolatos információk

A Garmin® kormányzati és magán adatforrások kombinációját használja. Gyakorlatilag minden adatforrás tartalmaz néhány pontatlan vagy hiányos adatot. Egyes országokban a teljes és pontos térképi információk vagy nem állnak rendelkezésre, vagy megfizethetetlenül drágák.

Korlátozott fogyasztói garancia

EZ A KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS MEGHATÁROZOTT TÖRVÉNYES JOGOKAT BIZTOSÍT ÖNNEK, ÉS EGYÉB TÖRVÉNYES JOGAI IS LEHETNEK, AMELYEK ÁLLAMONKÉNT (VAGY ORSZÁGONKÉNT VAGY TARTOMÁNYONKÉNT) ELTÉRŐEK. A GARMIN NEM ZÁRJA KI, NEM KORLÁTOZZA ÉS NEM FÜGGESZTI FEL AZ ÖN ÁLLAMÁNAK (VAGY ORSZÁGÁNAK VAGY TARTOMÁNYÁNAK) TÖRVÉNYEI ALAPJÁN ESETLEG FENNÁLLÓ EGYÉB TÖRVÉNYES JOGAIT.

AZ ÖN JOGAINAK TELJES KÖRÜ MEGÉRTÉSÉHEZ TEKINTSE MEG AZ ÖN ÁLLAMÁNAK, ORSZÁGÁNAK VAGY TARTOMÁNYÁNAK TÖRVÉNYEIT.

A nem repülési célú termékekre a vásárlástól számított egy év garancia vonatkozik, amely szerint a termékek anyag- és gyártási hibáktól mentesek. Ezen időszakon belül a Garmin™ saját kizárólagos választása szerint kijavítja vagy kicseréli a normál használat során meghibásodott alkatrészeket. Az ilyen javítás vagy csere a vásárlót nem terheli alkatrész- vagy munkadíj, azzal a feltétellel, hogy a szállítási költség a vásárlót terheli. Ez a korlátozott jótállás nem vonatkozik a következőkre: (i) kozmetikai károkra, például karcolásokra, horpadásokra és horpadásokra; (ii) fogyó alkatrészekre, például akkumulátorokra, kivéve, ha a termék károsodása anyag- vagy kivitelezési hiba miatt következett be; (iii) baleset, visszaélés, helytelen használat, víz, árvíz, tűz vagy egyéb természeti vagy külső okok által okozott károka; (iv) olyan személy által végzett szervizelés által okozott károka, aki nem a Garmin hivatalos szervizszolgáltatója; (v) a Garmin írásos engedélye nélkül módosított vagy átalakított termékek bekövetkezett kár; (vi) olyan termékek bekövetkezett kár, amelyet nem a Garmin által szállított táp- és/vagy adatkábelhez csatlakoztattak, vagy olyan termékek bekövetkezett kár, amelyet nem UL (Underwriters Laboratories) által tanúsított és nem Limited Power Source (LPS) címkével ellátott hálózati adapterekhez és kábelekhöz csatlakoztattak. Ezen túlmenően a Garmin fenntartja a jogot elutasítani a szavatossági igényeket az olyan termékekkel vagy szolgáltatásokkal szemben, amelyeket bármely ország törvényeinek megsértésével szereztek be és/vagy használtak. A Garmin navigációs termékek kizárólag utazási segédesszközként használhatók, és nem használhatók olyan célra, amely pontos, pontos navigációs adatokat igényel. Irány, távolság, hely vagy domborzat mérése. A Garmin nem vállal garanciát a térképadatok pontosságára vagy teljességére. A jelen korlátozott jótállás nem vonatkozik továbbá a Garmin navigációs termék teljesítményének olyan romlására, amely abból ered, hogy a Garmin navigációs terméket olyan kézi készülék vagy más eszköz közelében használják, amely olyan földi szélessávú hálózatot használ, amely olyan frekvenciákon működik, amelyek közel vannak a globális navigációs műholdrendszer (GNSS), például a globális helymeghatározó szolgáltatás (GPS) által használt frekvenciákhoz. Az ilyen eszközök használata károsíthatja a GNSS-jelek vételét.

A VONATKOZÓ JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGEGEDETT LEGNAGYOBB MÉRTÉKBEN A SZAVATOSSÁGI GARANCIÁK

ÉS A JELEN KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁSBAN FOGLALT JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGEK KIZÁRÓLAGOSAK ÉS HELYETTESÍTENEK MINDEN EGYÉB GARANCIÁT ÉS JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGET, ÉS A GARMIN KIFEJEZETTEN KIZÁR MINDEN EGYÉB GARANCIÁT ÉS JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGET.

JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGEKRŐL, AKÁR KIFEJEZETT, AKÁR HALLGATÓLAGOS, TÖRVÉNYES VAGY EGYÉB, BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN, AZ ELADHATÓSÁGRA VAGY A MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ BÁRMILYEN HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT, TÖRVÉNYES JOGORVOSLATOT VAGY EGYÉB JOGORVOSLATOT. EZ A KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS MEGHATÁROZOTT TÖRVÉNYES JOGOKAT BIZTOSÍT ÖNNEK, ÉS EGYÉB TÖRVÉNYES JOGAI IS LEHETNEK, AMELYEK ÁLLAMONKÉNT ÉS ORSZÁGONKÉNT ELTÉRŐEK. HA AZ ÖN ÁLLAMÁNAK VAGY ORSZÁGÁNAK TÖRVÉNYEI SZERINT A HALLGATÓLAGOS JÓTÁLLÁS NEM ZÁRHATÓ KI, AKKOR AZ ILYEN JÓTÁLLÁSOK IDŐTARTAMA A KÖVETKEZŐKRE KORLÁTOZÓDIK A JELEN KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS IDŐTARTAMÁRA. EGYES ÁLLAMOK (ÉS ORSZÁGOK ÉS TARTOMÁNYOK) NEM TESZIK LEHETŐVÉ A HALLGATÓLAGOS JÓTÁLLÁS IDŐTARTAMÁNAK KORLÁTOZÁSÁT, ÍGY A FENTI KORLÁTOZÁS NEM FELTÉTLENÜL VONATKOZIK ÖNRE. A GARMIN SEMMILYEN ESETBEN NEM VÁLLAL FELELŐSÉGET A GARANCIA MEGSÉRTÉSE MIATT FELMERÜLŐ KÖVETELÉSEK ESETÉN SEMMILYEN VÉLETLEN, KÜLÖNLEGES, KÖZVETETT VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRÉRT, FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY AZ A TERMÉK HASZNÁLATÁBÓL, HELYTELEN HASZNÁLATÁBÓL VAGY HASZNÁLATÁNAK LEHETETLENSÉGBŐL, ILLETVE A TERMÉK HIBÁIBÓL ERED. EGYES ÁLLAMOK (ÉS ORSZÁGOK ÉS TARTOMÁNYOK) NEM NEM ENGEDÉLYEZIK A VÉLETLEN VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROK KIZÁRÁSÁT, ÍGY A FENTI KORLÁTOZÁSOK NEM FELTÉTLENÜL VONATKOZNAK ÖNRE.

Ha a jótállási időszak alatt Ön a jelen Korlátozott jótállásnak megfelelően jótállási szolgáltatási igényt nyújt be, akkor a Garmin saját választása szerint: (i) új alkatrészek vagy a Garmin minőségi szabványainak megfelelő, korábban használt alkatrészek felhasználásával megjavítja a készüléket, (ii) kicseréli a készüléket egy új készülékre vagy a Garmin minőségi szabványainak megfelelő, a Garmin által újra tanúsított készülékre, vagy (iii) kicseréli a készüléket a vételár teljes visszatérítésére. EZ A JOGORVOSLAT AZ ÖN EGYETLEN ÉS KIZÁRÓLAGOS JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGE A

GARANCIA. A megjavított vagy kicserélt készülékekre 90 napos garancia vonatkozik. Ha a beküldött készülék még az eredeti garancia van érvényben, akkor az új garancia 90 nap vagy az eredeti 1 éves garancia végéig tart, attól függően, hogy melyik a hosszabb.

A garanciális szervíz igénybevétele előtt, kérjük, lépjen be a support.garmin.com oldalra elérhető online súgóforrásokba, és tekintse át azokat. Ha a készülék a források felhasználása után sem működik megfelelően, forduljon az eredeti vásárlási országban működő Garmin hivatalos szervízhez, vagy kövesse a support.garmin.com oldalán található utasításokat a garanciális szervíz igénybeviteléhez. Ha az Egyesült Államokban tartózkodik, hívja az 1-800-800-1020-as telefonszámot is.

Ha Ön az eredeti vásárló országán kívül kér garanciális szervizszolgáltatást, a Garmin nem tudja garantálni, hogy a termék javításához vagy cseréjéhez szükséges alkatrészek és termékek rendelkezésre állnak. Ennek megfelelően a Garmin saját belátása szerint és az alábbiaktól függően az alkalmazandó törvények alapján a terméket hasonló alkatrészekkel javíthatja, vagy a terméket egy hasonló Garmin termékkel (új vagy Garmin újra tanúsított csere) cserélheti ki, vagy megkövetelheti, hogy a terméket az eredeti vásárlás országában található Garmin hivatalos szervizbe vagy egy másik országban található Garmin hivatalos szervizbe szállítsa, amely amely képes a termék szervizelésére, amely esetben Ön felelős az összes vonatkozó import- és exporttörvény és -szabályzat betartásáért, valamint az összes vám, ÁFA, szállítási díj és egyéb kapcsolódó adó és díj megfizetéséért. Bizonyos esetekben előfordulhat, hogy a Garmin és kereskedő nem tudja a terméket az eredeti vásárló országban kívüli országban szervizelni, vagy a javított vagy kicserélt terméket az adott országban nem tudja visszaküldeni Önnek az adott országban alkalmazandó szabványok, törvények vagy előírások miatt.

Online aukciós vásárlások: Az online aukciókon keresztül vásárolt termékek nem jogosultak visszatérítésre vagy egyéb különleges Garmin garanciális ajánlatokra. Az online aukciós visszaigazolásokat nem fogadjuk el a garancia ellenőrzésére. A garanciális szervíz igénybeviteléhez az eredeti kiskereskedőtől származó eladási bizonylat eredeti példánya vagy másolata szükséges. A Garmin nem pótolja az online aukción keresztül vásárolt csomagból hiányzó alkatrészeket. **Nemzetközi vásárlások:** Az Egyesült Államokon kívül vásárolt készülékekre a nemzetközi forgalmazók az országtól függően külön garanciát biztosíthatnak. Adott esetben ezt a garanciát a helyi forgalmazó nyújtja az országban, és ez a

A forgalmazó helyi szolgáltatást nyújt az Ön készülékéhez. A forgalmazói garanciák csak a tervezett forgalmazási területen érvényesek. Az Egyesült Államokban vagy Kanadában vásárolt készülékeket az Egyesült Királyságban, az Egyesült Államokban, Kanadában vagy Tajvanon található Garmin szervizközpontba kell visszajuttatni szervizelésre.

Ausztrál vásárlások: Az ausztrál fogyasztóvédelmi törvény szerint nem zárható ki a garancia. Ön jogosult csere vagy visszatérítés igénybevételére jelentős meghibásodás esetén, valamint kárterítésre minden egyéb ésszerűen előrelátható veszteség vagy kár esetén. Ön jogosult továbbá az áruk javítására vagy cseréjére, ha az áruk nem megfelelő minőségűek, és a hiba nem minősül jelentős meghibásodásnak. A A Korlátozott jótállás szerinti előnyök a termékekkel kapcsolatos egyéb, a vonatkozó jogszabályok szerinti jogokon és jogorvoslati lehetőségeken felül járnak. Garmin Australasia, 19 Hawthorne Avenue, Marsden Park, NSW 2765, Ausztrália. Telefon: 1800 235 822.

FONTOS INFORMÁCIÓK A TERMÉKRŐL ÉS A BIZTONSÁGRÓL

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous ne respectez pas les avertissements suivants, vous risquez un accident ou une collision pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Avertissement d'utilisation

Cet appareil est conçu uniquement pour un use récréatif sur un circuit. N'utilisez jamais cet appareil sur la voie publique. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner un accident et causer des dommages matériels, des blessures graves ou la mort. Il vous incombe d'utiliser cet appareil de manière sûre et prudente.

Avertissement au sujet du véhicule (Figyelmeztetés a járműre vonatkozóan)

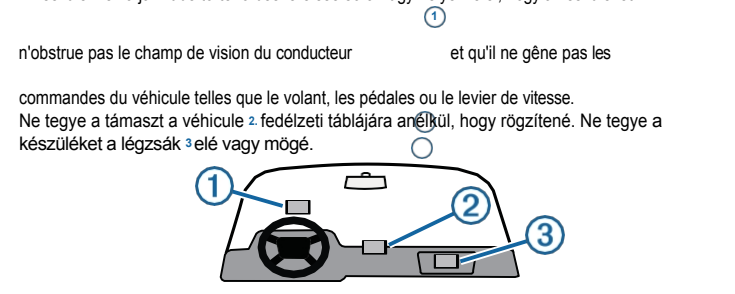
Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que votre véhicule est adapté à un use sur circuit et qu'il est correctement entretenu.

Figyelmeztetés a figyelemelterelés veszélye miatt

Cet appareil a été conçu pour vous aider à analyser vos performances de conduite. Legyen mindig figyelmes az útonalra és a környezetére. Ne hagyja, hogy a képernyő elvonja a figyelmét. Ha nem tartja szemét az útvonalon, balesetet kockáztat, amely anyagi károkat, sérüléseket és akár halált is okozhat.

Figyelmeztetések a járműbe történő beszereléshez

- A készüléknek a járműbe történő beszerelése során úgy helyezze el, hogy a készülék



Az akkumulátorral kapcsolatos figyelmeztetések

A készülékben egy lítium-ion akkumulátor található.

Az előírások be nem tartása az akkumulátorok élettartamának csökkenését, a készülék károsodását vagy a gyulladás, égés, égés, elektromos töltés és/vagy áldás kockázatát okozhatja.

- Ne erőltesse az akkumulátorok töltését vagy újratöltését, és kerülje az akkukat a kézikönyvben meghatározott hőmérsékleti értékek alatt. Vous encourez des risques de blessures et de brûlures chimiques dues à un écoulement, une fuite ou une explosion.
- Vous ne devez pas modifier, transformer, percer et endommager l'appareil ni les akkumulátorokat.

Avertissements sur l'appareil (Figyelmeztetések a készülékre)

- Ne merítse be a készüléket és az akkumulátorokat, és ne tegye ki őket víznek vagy más folyadékoknak.
- A sérülés kockázatának elkerülése érdekében ne helyezze a készüléket a hőforrás közelébe vagy olyan helyre, ahol a hőmérséklet magas, például a napfényben álló, felügyelet nélküli járműbe.
- Évitez de ranger ou d'utiliser l'appareil pour une période prolongée, ha la température ambiante se situe en dehors de la plage indiquée dans le manuel imprimé fourni avec le produit.
- Ne használjon olyan tápkábeleket, adatátviteli kábeleket és/vagy tápcsatlakozókat, amelyek nem a Garmin által gyártottak, vagy amelyek nem rendelkeznek tanúsítással. adaptées.

Avertissement sur les aimants

A termék olyan eszközöket tartalmaz, amelyek alkalmasak arra, hogy interferáljanak az orvostechnikai eszközökkel. Pour toute question, consultez votre médecin ainsi que le fabricant du dispositif médical.

AVIS

Ha figyelmen kívül hagyja a jelen dokumentumban található utasításokat, akkor kockáztatja, hogy megkárosítja, károsítja az egészségét vagy negatívan befolyásolja a készülék működését.

Avis concernant la batterie

Contactez la déchetterie local pour plus d'informations sur la mise au rebut de l'appareil ou des batteries dans le respect des lois et réglementations locales applicables.

Avis sur les aimants

A termék bizonyos elektromos készülékek károsítására alkalmas anyagokat tartalmaz. Legyen óvatos, ha a terméket **elektromos** készülékek közelében használja.

Mention légale concernant la caméra

Bizonyos joghatóságok megtilthatják vagy szabályozhatják a hang- és képfelvételek vagy a fényképek rögzítését. Bizonyos bíróságok megkövetelhetik, hogy az érintett személyek a felvételek birtokában legyenek és a felvételeket átadják.